

Kinderkraft

Discover the world together



Watch manual
VIDEO!



youtube.com/kinderkraftofficial



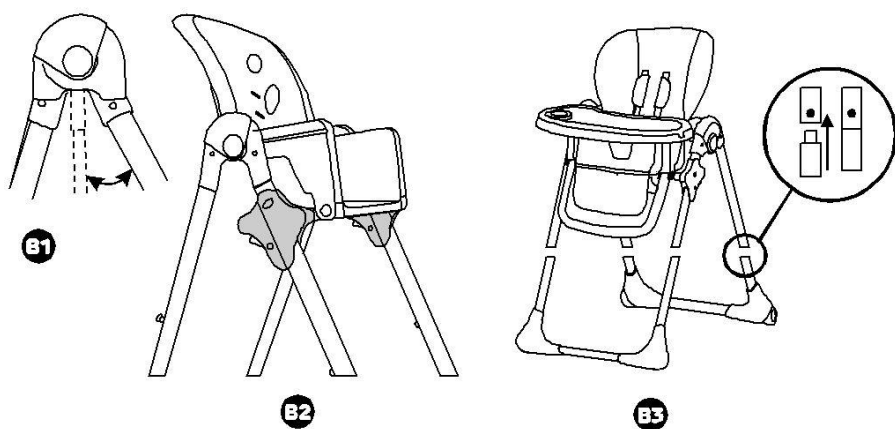
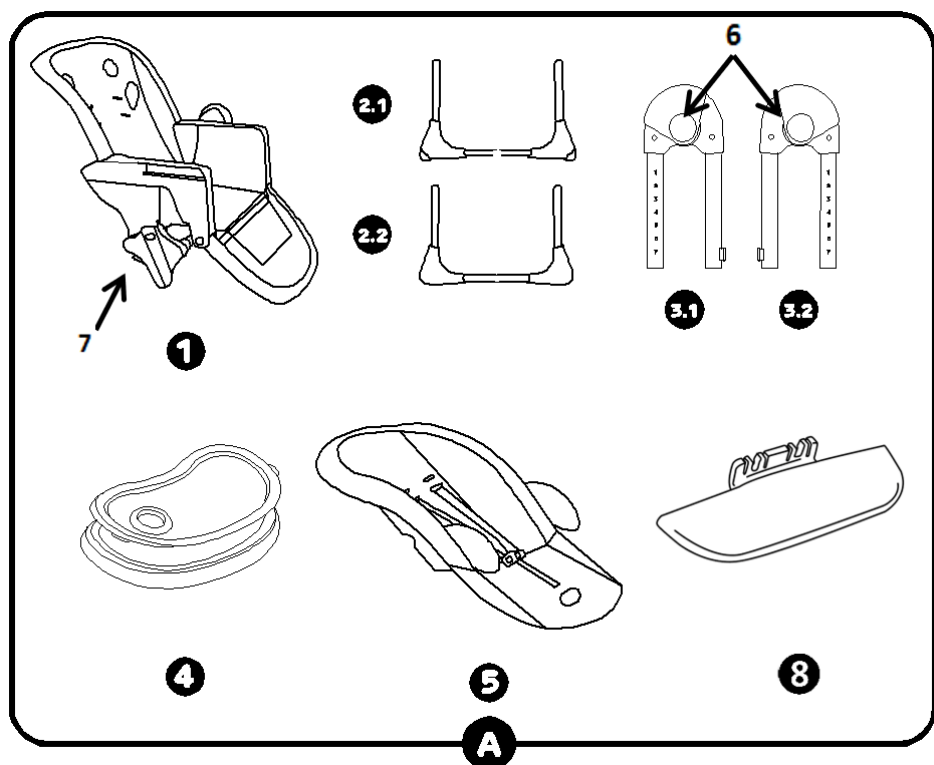
kinderkraft.com

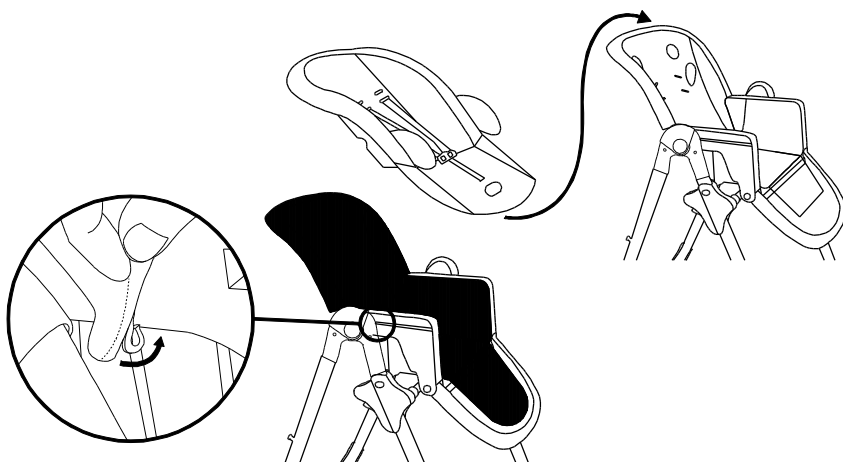
YUMMY

CZ STOLIČKA NA KRMENÍ
DE KINDERSTUHL
EN HIGH CHAIR
ES TRONA PARA COMER
FR CHAISE HAUTE POUR BÉBÉ
HU ETETŐSZÉK
IT SEGGIOLINO DA TAVOLO
NL VOEDINGSSTOELTJE
PL KRZESEŁKO DO KARMIENTA
PT ASSENTO DE REFEIÇÃO PARA BEBÉ
RO SCAUN PENTRU ALĂPTAT
RU СТУЛ ДЛЯ КОРМЛЕНИЯ
SK STOLIČKA NA KRMENIE

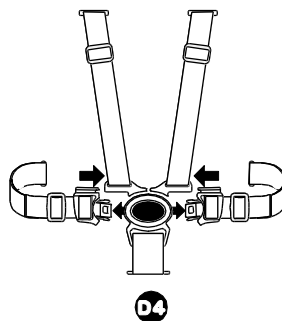
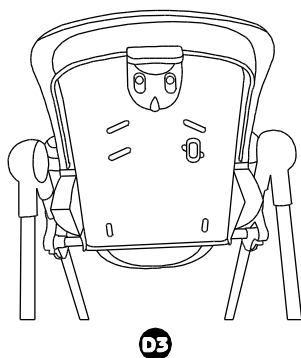
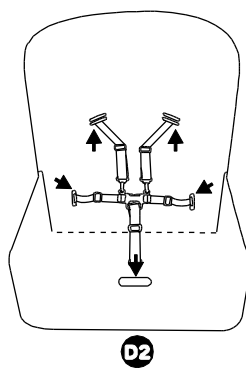
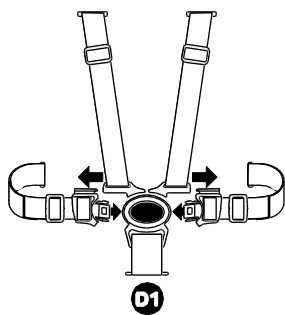
CZ NÁVOD K OBSLUZE
DE BEDIENUNGSANLEITUNG
EN USER MANUAL
ES MANUAL DE USUARIO
FR GUIDE D'UTILISATION
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
IT ISTRUZIONI PER UTENTE
NL GEBRUIKSAANWIJZING
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
PT MANUAL DE INSTRUÇÕES
RO MANUAL DE UTILIZARE
RU РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
SK NÁVOD NA POUŽITIE

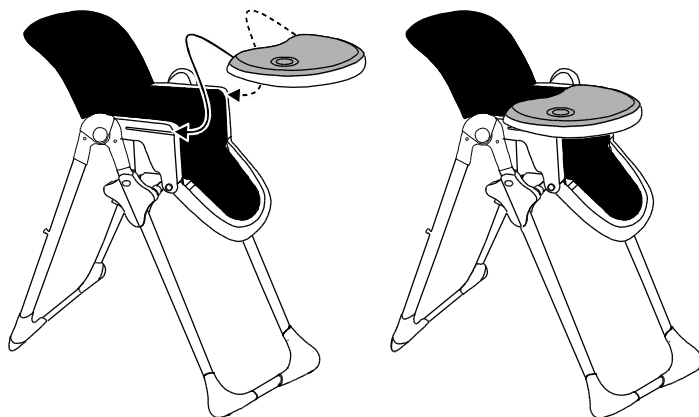
CZ	.....	7
DE	.....	9
EN	.....	11
ES	.....	14
FR	.....	17
HU	.....	19
IT	.....	21
NL	.....	24
PL	.....	27
PT	.....	29
RO	.....	32
RU	.....	34
SK	.....	36



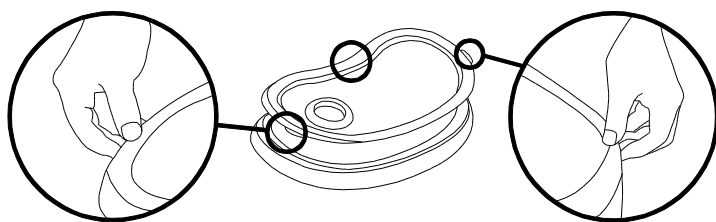


c

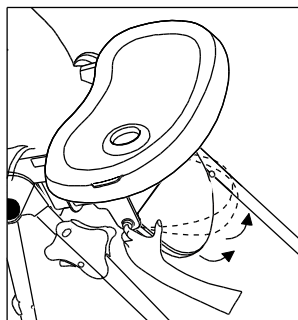




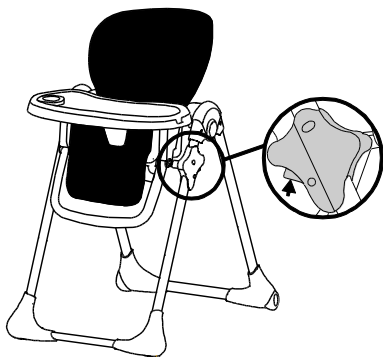
E1



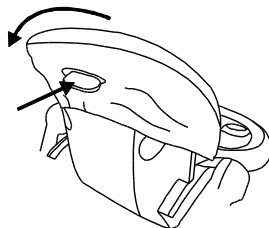
E2



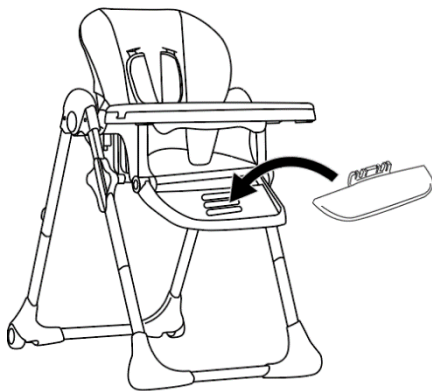
F



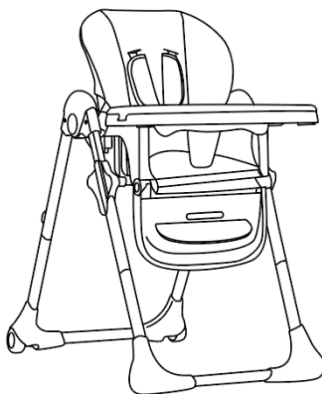
G1



G2



H1



H2

Děkujeme za zakoupení výrobku značky Kinderkraft.

Tvoříme výrobky pro vaše dítě – dbáme vždy na bezpečnost a kvalitu a zajišťujeme tak pohodlí toho nejlepšího výběru.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

Upozornění týkající se bezpečnosti a bezpečnostních opatření

UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Před použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek bezpečný a stabilní.
- Stolička na krmení: Vždy používejte zádržný systém.
- Ujistěte se, že jsou popruhy správně nasazené.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřizené.
- Nepřemísťujte, ani nezvedejte výrobek, ve kterém je umístěno dítě.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.



Pozor na nebezpečí převrhnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.

Nepoužívejte výrobek tak dlouho, dokud dítě nebude umět samostatně sedět. Abyste zabránili poranění, držte děti v bezpečné vzdálenosti v době montáže a demontáže výrobku.

Tato stolička je určena pro děti do 36 měsíců s tělesnou hmotností do 15 kg, které umí samostatně sedět.

Výrobek nepoužívejte v případě prasklin, roztržení nebo jakékoliv chybějící části.

Je třeba si uvědomit rizika, jaká představuje otevřený oheň nebo jiné zdroje vysoké teploty, jako jsou elektrická kamna, plynová kamna apod. poblíž výrobku.

Výrobek umístěný pod oknem může dítě použít jako schod a může tak dojít k vypadnutí dítěte z okna.

Nepoužívejte příslušenství ani jiné náhradní díly, které nejsou schválené výrobcem.



A. Hlavní části

1. Sedadlo:
2. Dolní nohy:
 1. Zadní
 2. Přední
3. Horní nohy:
 1. Levé
 2. Právě
4. Dvoudílný podnos
5. Potah s bezpečnostními pásy
6. Tlačítko pro rozložení/složení nohou stoličky
7. Tlačítko pro nastavení výšky stoličky
8. Další opěrka pro nohy

B. Montáž nohou

Před montáží sundejte z konců trubky plastové čepičky. Stlačte tlačítko (6) a rozložte pravou a levou nohu (3.1, 3.2). Umístěte levou nohu stoličky (3.1) do otvoru na boku sedátka (1). Zasuňte nohu, až se v okénku na boku objeví číslice „1“. Zopakujte činnost s pravou nohou (3.2). Výsledkem by měla být smontovaná konstrukce, jak je vidět na obrázku B2. Připevněte nohu 2.1 zezadu a 2.2 zepředu stoličky (obr. B3). VAROVÁNÍ: Zadní noha je vybavena kolečky, které zabraňují záměně nohou při montáži. Spodní nohy jsou správně namontované, když byly zajištěny pružinovými čepy.

C. Nasazování/sundávání polstrování

Zasuňte spodní část potahu na opěrku sedadla. Upevněte boky potahu jejich ovinutím kolem loketních opěrek a zajištěním háčky z každé strany sedátka (obr. C).

Pro sundání potahu vysuňte všechny bezpečnostní pásy (viz bod D) a odháknete háčky z každé strany sedadla.

VAROVÁNÍ: Nikdy nepoužívejte výrobek bez polstrování.

D. Použití nastavitelných bezpečnostních pásů

VAROVÁNÍ: Použití bezpečnostních pásů je nutné pro zajištění bezpečnosti dítěte. Použití samotného táčku nezaručuje správné zachycení dítěte. Použijte vždy bezpečnostní pásy.

Bezpečnostní pásy můžete nastavit a můžete je nainstalovat ve třech pozicích v závislosti na velikosti dítěte.

Upevnění bezpečnostních pásů k výrobku:

Protáhněte plastový kroužek pásů otvorem v potahu a v sedadle (obr. D2), tak aby se zablokoval (obr. D3). Zopakujte činnost pro všechny pásy. Spojte ramenní a bederní pásy a rozkrokový pás ve sponě. Správné zapnutí pásu zobrazuje obr. D1.

Demontáž bezpečnostních pásů:

Pro úplnou demontáž pásu postupujte v opačném pořadí, než jak je uvedeno výše.

Pro rozepnutí bezpečnostních pásů stlačte tlačítko uprostřed spony (obr. D4).

E. Uchycení a nastavení plastového stolečku

Plastový stolek přichyťte ke stoličce pomocí západkového mechanismu.

Stoleček můžete nastavit do jedné ze třech poloh – označení se nachází na loketní opěrce.

Po vložení stolečku zkontrolujte, zda je správně namontován.

Pro přichycení stolečku můžete sundat jeho vrchní vrstvu po odblokování čtyřech ok (obr. E2).

Úplně demontovaný stoleček můžete zavěsit na nohu zezadu stoličky.

F. Nastavení opěrky nohou

Opěrku nohou můžete nastavit v třech různých pozicích stisknutím dvou tlačítek, která se nachází v boční části (obr. F).

Židle YUMMY může být vybavena další opěrkou pro nohy. Za tímto účelem vložte háček do jednoho ze tří otvorů, jak je znázorněno na obrázku H1, H2.

POZOR! Nestůjte na opěrce nohou.

G. Nastavení výšky stoličky a naklonění opěrky

Stolička může být nastavena do 7 různých výšek.

Pro zvednutí/sundání sedátka: zároveň stiskněte tlačítko pro nastavení výšky po obou stranách sedátka a nastavte ve zvolené poloze (obr. G1). VAROVÁNÍ: Tyto úkony neprovádějte, pokud dítě sedí ve stoličce.

Opěrka židličky může být nastavena do třech poloh. Pro nastavení stupně opěrky zvedněte páku nacházející se zadní strany (obr. G2), nakloňte opěrku a nastavte ji do zvolené polohy, poté pusťte páčku. Opěrka se automaticky zablokuje a uslyšíte zvuk blokování.

Při volbě nejnižší polohy sedadla se ujistěte, že ukazatel na boku ukazuje 7.

H. ČISTĚNÍ

Stolička: Vyčistěte čistým a navlhčeným hadříkem a jemným mýdlem. Pásy: Sepněte vzájemně pásy: Perte v ruce: Nebělte. Nesušte v bubnové sušičce. Nežehlete. Nečistěte chemicky.

Záruka

- A. Záruka se vztahuje na produkty prodávané v těchto zemích: Francie, Španělsko, Německo, Polsko, Velká Británie, Itálie.
- B. V zemích, které nejsou uvedeny výše, záruční podmínky stanoví Prodávající.

DE

SEHR GEEHRTE KUNDIN, SEHR GEEHRTER KUNDE!

Vielen Dank für Ihren Kauf eines Produktes von Kinderkraft.

Wir entwickeln unsere Produkte mit dem Gedanken an Ihr Kind – wir kümmern uns immer um die Sicherheit und Qualität und gewährleisten Ihnen dadurch die beste Wahl.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

Sicherheit und Vorsichtsmaßnahmen

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Überprüfen Sie vor dem Gebrauch immer die Sicherheit und die Stabilität der Produkt
- Achten Sie auf die ordnungsgemäße Anbringung aller Geschirre.

Transportieren und heben Sie dieses Produkt nicht, wenn sich das Kind darin befindet. Das Produkt nicht verwenden, bis das Kind allein sitzen kann. Um Verletzungen zu vermeiden, halten Sie Kinder während der Montage und Demontage des Produktes fern.

Der Hochstuhl ist für Kinder im Alter bis 36 Monaten, mit einem Gewicht von bis zu 15 kg, die in der Lage sind, unabhängig zu sitzen, bestimmt.

Das Produkt nicht verwenden, wenn es gebrochen, gerissen ist oder Teile fehlen.

An einem Fenster stehender Kinderstuhl von dem Kind als Stufe genutzt werden und dass dies dazu führen könnte, dass das Kind aus dem Fenster fällt.

Keine anderen als die vom Hersteller zugelassenen Zubehörteile oder Ersatzteile zu verwenden



A. Hauptbauteile

1. Sitz
2. Untere Beine:
 1. hinten
 2. vorne
3. Obere Beine:

1. links
2. rechts
4. Zweiteiliges Tablett
5. Bezug mit Sicherheitsgurten
6. Druckknopf zum Auf- und Zusammenklappen der Stuhlbeine
7. Druckknopf zur Einstellung der Stuhlhöhe
8. Zusätzliche Fußstütze

B. Montage der Beine

Vor der Montage Kunststoffkappen aus Rohrenden entfernen. Den Druckknopf (6) drücken und das rechte und linke Bein aufklappen (3. 1, 3.2). Das linke Stuhlbein (3.1) ins Loch im Seitenteil des Sitzes stecken (1). Das Bein einführen, bis im Fenster am Seitenteil die Ziffer „1“ erscheint. Den Vorgang mit dem rechten Bein wiederholen (3. 2). Im Ergebnis sollten Sie einen solchen Aufbau bekommen wie auf der Abb. B2 dargestellt. Das Bein 2.1 hinten und das Bein 2.2 am Vorderteil des Stuhls befestigen (Abb. B3). **WARNUNG:** Das hintere Bein ist mit Rädern ausgestattet, was erlaubt, Irrtümer auf der Montageetappe zu vermeiden. Untere Beine sind richtig montiert, wenn sie mit Federbolzen abgesichert sind.

C. Bezug auf- und abziehen

Den oberen Teil der Sitzlehne mit dem Bezug überziehen. Seitenteile des Bezugs befestigen, indem sie um die Armlehnen gewickelt und mit Haken an allen Sitzseiten gesichert werden (Abb. C).

Um den Bezug abzuziehen, sind alle Sicherheitsgurte herauszuziehen (siehe Punkt D) und Haken an jeder Sitzseite abzunehmen.

WARNUNG: Das Produkt nie ohne Bezüge verwenden.

D. Anwendung der verstellbaren Sicherheitsgurte

WARNUNG: Das Anlegen der Sicherheitsgurte ist notwendig, um die Sicherheit des Kindes zu gewährleisten. Die Verwendung des Kunststofftablets selbst schützt das Kind nicht ausreichend. Immer Sicherheitsgurte verwenden.

Die Sicherheitsgurte sind einstellbar, sie können in drei Positionen montiert werden je nach der Größe des Kindes.

Befestigung der Sicherheitsgurte am Produkt:

Den Plastikring der Gurte durch den Schlitz im Bezug und im Sitz so durchziehen (Abb. D2), dass er sich einklemmt (Abb. D3). Den Vorgang bei allen Gurten wiederholen. Schulter- und Hüftengurte sowie der Schrittgurt sind in der Schnalle zu verbinden. Richtiges Anschnallen wird auf der Abb. D1 dargestellt.

Demontage der Sicherheitsgurte:

Um die Gurte ganz zu demontieren, gehen Sie in der umgekehrten Reihenfolge vor, als vorstehend beschrieben.

Um die Sicherheitsgurte abzuschnallen, ist der Druckknopf in der Mitte der Schnalle einzudrücken (Abb. D4).

E. Befestigung und Einstellung des Kunststofftablets

Das Kunststofftablett an den Stuhl mit einem Einrastmechanismus befestigen.

Das Tablett kann in eine der drei Positionen eingestellt werden – die entsprechende Markierung befindet sich an der Armlehne.

Nach dem Einstecken des Tablets ist zu prüfen, ob es sicher sitzt.

Um das Tablett zu spülen, ist seine obere Schicht nach der Entriegelung von zwei Verschlüssen abzunehmen. (Abb. E2).

Das ganz demontierte Tablett kann man am Hinterbein des Stuhls aufhängen.

F. Einstellung der Fußstütze

Die Fußstütze kann in drei unterschiedlichen Positionen fixiert werden, indem zwei Druckknöpfe im Seitenteil gedrückt werden. (Abb. F)

Der YUMMY Stuhl kann mit einer zusätzlichen Fußstütze ausgestattet werden. Führen Sie dazu den Haken wie in Abbildung H1, H2 gezeigt in eines der drei Löcher ein.

ACHTUNG! Stellen Sie sich nicht auf die Fußstütze.

G. Höhereinstellung des Hochstuhls und Neigungseinstellung der Rückenlehne

Der Hochstuhl kann auf 7 unterschiedliche Höhen eingestellt werden.

Um den Sitz zu heben oder zu senken: beide Sitzhöhereinstellknöpfe an beiden Seiten gleichzeitig drücken und die gewünschte Sitzhöhe wählen. (Abb. G1). WARNUNG: Diese Vorgänge dürfen nicht ausgeführt werden, wenn das Kind auf dem Hochstuhl sitzt.

Die Rückenlehne des Hochstuhls kann in drei Positionen eingestellt werden. Um die Rückenlehne nach vorne oder nach hinten zu verstellen, muss der hinten befindliche Hebel hochgezogen werden (Abb. G2), dann ist die Rückenlehne zu verstellen und in die gewünschte Position einzustellen. Nachher ist der Hebel zu lösen. Die Rückenlehne wird automatisch verriegelt und das Einrastgeräusch wird hörbar.

Stellen Sie bei der Auswahl der niedrigsten Sitzposition sicher, dass die Anzeige an der Seite 7 anzeigt.

H. Reinigung

Kinderstuhl: Mit einem sauberen und feuchten Tuch sowie mit einer sanften Seife reinigen.

Sicherheitsgurte Gurte zusammenschnallen. Von Hand waschen. Keine Bleichmittel verwenden Nicht im Trommeltrockner trocknen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.

Garantie

- A. Alle Produkte werden durch Kinderkraft mit einer 24 - Monats-Garantie abgedeckt. Die Dauer der Garantiedeckung beginnt mit dem Tag der Herausgabe des Produkts an den Käufer.
- B. Die Garantie gilt für Produkte, die in diesen Ländern verkauft wurden : Frankreich, Spanien, Deutschland, Polen, Großbritannien, Italien.
- C. In Ländern, die oben nicht genannt sind, bestimmt der Verkäufer die Garantiebedingungen.
- D. Es ist möglich, die Garantie auf 120 Monate (10 Jahre) zu verlängern. Vollständiger Wortlaut der Bedingungen und das Registrierungsformular zur Garantieverlängerung ist auf dem WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.
- E. Die Garantie gilt nur in dem Land, in dem der Kauf getätigt wurde.
- F. Beschwerden sollten über das Formular auf der Website WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM eingereicht werden.
- G. Die Garantie gilt nicht:
 - a. für Ansprüche aus den technischen Parametern des Produktes, solange sie vom Hersteller in Bedienungsanleitungen oder anderen Dokumenten normativer Natur entsprechen;
 - b. Produktfehler, die durch unsachgemäße Wartung oder unsachgemäße Verwendung von Chemikalien entstehen;
 - c. Farbwechsel (Verfärbung), wenn Artikel -entgegen den Bedienungsanleitung- dem direkten Sonnenlicht ausgesetzt werden;
 - d. Reißen, Abreiben, Bruch im Stoff/Kunststoff, die auf Verschulden des Kunden zurückzuführen sind;
 - e. eine Verringerung der Produktqualität durch normalen Verschleiß und natürlichen Verschleiß von Verbrauchsartikeln;
 - f. Produkte, die nicht gemäß den Spezifikationen verwendet wurden;
- H. Die Garantiezeit für das Zubehör zu dem Gerät läuft über 6 Monate ab dem Datum des Verkaufs, mit Ausnahme von mechanischen Beschädigungen.
- I. Diese Garantiebedingungen sind komplementär in Bezug auf die Befugnisse des Kunden, die dem Kunden gegen 4KRAFT sp. z oo.zustehen. Die Garantie schließt nicht aus, schränkt nicht ein oder setzt nicht aus, die Rechte des Kunden gemäß den Bestimmungen für die Gewährleistung für Mängel an den verkauften Waren.
- J. Vollständiger Wortlaut der Garantie ist auf der Website WWW.KINDERKRAFT.COM verfügbar.

EN

DEAR CUSTOMER!

Thank you for purchasing a Kinderkraft product.

Our products are designed to help your child – we always care about safety and quality, thus ensuring the comfort of the best choice.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

Safety instructions and precautions

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Always check the security and the stability of product before use.
- Make sure that any harness is correctly fitted.



Do not move or lift the product while the child is inside.

Do not use the product until the child can sit up unaided. Keep children away when assembling and disassembling the product to avoid injury. High chair is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.

Don't use the product if any part is broken, torn or missing.

Product located under a window could be used as a step by the child and cause the child to fall out of the window.

Accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer must not be used.



A. Main parts

1. Seat
2. Lower legs:
 1. Rear
 2. Front
3. Upper legs:
 1. Left
 2. Right
4. Two-piece tray
5. Cover with safety harness
6. Button for folding/unfolding legs of the chair
7. Button for seat height adjustment
8. Additional footrest

B. Assembly of legs

Before assembling ends of the tubes, remove the plastic caps. Press the button (6) and unfold right and left leg (3.1, 3.2). Place the left leg of the chair (3.1) in the side opening of the seat (1). Insert the leg until number "1" appears in the side window. Repeat the procedure with the right leg (3.2). As a result, you should obtain the structure shown in Fig. B2. Fix leg 2.1 at the rear, and leg 2.2 in the front of the chair (Fig. B3). **WARNING:** The rear leg is equipped with wheels, preventing mistakes during the assembly process. The lower legs are fitted correctly, when they are secured by spring-mounted pins

C. Attaching / removing the upholstery

Insert the top of the upholstery onto the back of the seat. Attach the sides of the pouch, wrapping it around the arm support and securing hooks on each side of the seat (Fig. C).

In order to remove the shell, pull out all the belts (see section D) and unhook the hooks on each side of the seat.

WARNING: Never use the product without upholstery.

D. Use of adjustable safety harness

WARNING: Use of safety harness is essential for the safety of your child. Using the tray does not ensure proper child support. Always use safety harness.

Belts of safety harness can be adjusted and mounted in three positions depending on the height of the child.

Fastening belts of the safety harness to the product:

Put the plastic ring of the belts through the opening in the cover and in the seat (Fig. D2), without locking it inside (Fig. D3). Repeat this procedure for all the belts. Connect shoulder, hip and crotch belt in the buckle. Correct fastening of the belts of safety harness is shown in Fig. D1.

Disassembly of safety harness.

To completely remove the safety harness, proceed in the reverse order to the procedure described above.

To disconnect the belts of the safety harness, press the button in the middle of the buckle (Fig. D4).

E. Assembly and adjustment of the plastic tray

Attach the plastic tray to the chair by means of the clamping mechanism.

The tray can be set in one of three positions - marking is located on the armrest.

After inserting the tray, make sure that it is securely mounted.

In order to wash the tray, you can remove its top after releasing two catches (Fig. E2).

Completely dismantled tray may be attached to the leg, at the back of the chair.

F. Footrest adjustment

The footrest can be set in three different positions by pressing the two side buttons (Fig. F)

The YUMMY chair can be fitted with an additional footrest. To do this, insert the hook into one of the three holes as shown in figure H1, H2.

WARNING! Do not stand on the footrest.

G. Adjusting the height of the chair and the backrest inclination

The chair can be set at 7 different heights.

To lift/lower the seat: simultaneously press the button to adjust the height of the seat on both sides and set to the selected position (Fig. G1). **WARNING:** Do not do this when the baby is sitting in the chair.

The backrest of the chair can be set in three positions. To adjust the backrest, lift the lever located at back (Fig. G2), tilt the backrest and place it in the desired position, then release the lever. The backrest is locked automatically and you will hear a locking sound.

When selecting the lowest seat position, make sure that the indicator on the side indicates 7.

H. Cleaning

Chair: Clean with a clean and damp cloth using mild soap. Safety harness: Fasten belts together. Handwash. Do not bleach. Do not dry in a tumble dryer. Do not iron. Do not dry clean.

Warranty

- A. All Kinderkraft products are covered by a 24-month warranty. The warranty period begins on the date of releasing the product to the Buyer.
- B. The warranty is valid for products sold in the following countries: France, Spain, Germany, Poland, United Kingdom, Italy.
- C. In countries not listed above warranty terms and conditions are determined by the Seller.

- D. It is possible to extend the warranty period to 120 months (10 years). Full text of the terms and conditions and warranty extension registration form are available at WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. The warranty is valid only in the country where the purchase was made.
- F. Complaints should be submitted by completing the form available at WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. The warranty shall not cover:
- a. claims arising from product specifications, as long as they comply with those specified by the manufacturer in the instruction manual or other documents of a legislative nature;
 - b. product damage caused by improper maintenance or use of inadequate chemicals;
 - c. colour change (discolouration) when the product has been exposed to direct sunlight against the instructions provided in the instruction manual;
 - d. tear, wear, crack of fabric/plastic that is the fault of the Customer;
 - e. reduction in the quality of the product and consumables due to normal wear and tear;
 - f. products which have not been used according to specifications;
- H. The warranty period for accessories attached to the device is 6 months from the date of sale, with the exception of mechanical damage.
- I. These guarantee terms and conditions are complementary to the Customer's rights in relation to 4KRAFT sp. z o.o. The warranty shall not exclude, limit or suspend the rights of the Customer arising from the provisions on the warranty for defects in the goods sold.
- J. Full text of Warranty Terms and Conditions is available at WWW.KINDERKRAFT.COM

ES

¡ESTIMADO CLIENTE!

Gracias por comprar el producto de marca Kinderkraft.

Diseñamos pensando en su hijo, siempre nos preocupamos por la seguridad, la calidad y garantizamos la máxima comodidad.

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

Observaciones sobre la seguridad y las precauciones

¡ADVERTENCIA!

- No dejar nunca al niño desatendido
- Siempre verifique que el producto esté seguro y estable antes de su uso.
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Asegúrese de que el arnés esté correctamente instalado.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- No mueva ni levante el producto con el niño dentro.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.

Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.

No use el producto hasta que el niño pueda sentarse de forma independiente. Para evitar lesiones, mantenga



a los niños alejados cuando monte y desmonte el producto.

La trona está diseñada para niños de hasta 36 meses de edad, con un peso de hasta 15 kg, que pueden sentarse de forma independiente.

No use el producto en caso de una grieta, rotura o falta de alguna pieza.

Tenga en cuenta los riesgos que presentan las llamas abiertas u otras fuentes de alta temperatura, como estufas eléctricas, estufas de gas, etc., cerca del producto.

El producto colocado debajo de la ventana puede ser utilizado por el niño como un escalón y hacer que el niño se caiga de la ventana.

No use accesorios o repuestos que no sean los aprobados por el fabricante.



A. Piezas principales

1. Asiento
2. Pies inferiores:
 1. Trasero
 2. Delantero
3. Pies superiores:
 1. Izquierdo
 2. Derecho
4. Bandeja de dos piezas
5. Funda con cinturones de seguridad
6. Botón para plegar/desplegar los pies de la trona
7. Botón para ajustar de altura de la trona
8. Reposapiés adicional

B. Montaje de los pies

Antes del montaje, retire los tapones de plástico de los extremos de tubos. Pulse el botón (6) y despliegue el pie derecho e izquierdo (3.1, 3.2). Coloque el pie izquierdo (3.1) en el agujero del lateral del asiento (1). Inserte el pie hasta que aparezca el número "1" en la ventana del lateral. Repita la misma actividad con el pie izquierdo (3.2). Como resultado, debe obtener la estructura como se muestra en la Figura B2. Fije el pie 2.1 en la parte trasera, y el pie 2.2 en la parte delantera de la trona (Fig. B3). ADVERTENCIA: El pie trasero está equipado con ruedas, lo que le permite evitar errores durante el montaje. Los pies inferiores están montados correctamente cuando están asegurados con los pasadores de resorte.

C. Montaje/desmontaje de la tapicería

Inserte la parte superior de la funda en el respaldo. Fije los laterales de la funda envolviéndolos alrededor de los reposabrazos y asegurándolos con los ganchos en cada lado del asiento (Fig. C).

Para retirar la funda, retire todos los cinturones (ver el punto D) y desenganche los ganchos en cada lado del asiento.

ADVERTENCIA: Nunca utilice el producto sin tapicería.

D. Uso de cinturones de seguridad ajustables

ADVERTENCIA: Es necesario usar los cinturones para garantizar la seguridad al niño. El uso de bandeja no proporciona la fijación correcta del niño. Utilice siempre los cinturones de seguridad.

Los cinturones de seguridad se pueden ajustar y montar en tres posiciones, dependiendo de la altura del niño.

Fijación del arnés en el producto:

Pase el anillo de plástico a través de la abertura en la funda y en el asiento (Fig. D2) de modo que se bloquee (Fig. D3). Repita este procedimiento para todos los cinturones. Una los cinturones de los hombros, la cadera y la entrepierna en la hebilla. La fijación correcta del arnés se muestra en la Fig. D1.

Desmontaje del arnés:

Para desmontar completamente el arnés, proceda en el orden inverso descrito anteriormente.

Para desabrochar el arnés, pulse el botón en medio de la hebilla (Fig. D4).

E. Montaje y ajuste de la bandeja de plástico

Fije la bandeja de plástico a la trona a través del mecanismo de enganche.

La bandeja se puede poner en una de tres posiciones según se muestra en el reposabrazos.

Después de insertar la bandeja, asegúrese de que esté montada de forma segura.

Para lavar la bandeja, se puede retirar la capa superior después de soltar dos enganches (Fig. E2).

La bandeja desmontada por completo se puede colgar en la parte posterior del pie de la silla.

F. Ajuste del reposapiés

El reposapiés se puede ajustar en tres posiciones diferentes presionando dos botones situados en el lateral (Fig. F)

La silla YUMMY se puede equipar con un reposapiés adicional. Para hacer esto, inserte el gancho en uno de los tres agujeros como se muestra en la figura H1, H2.

¡ADVERTENCIA! No se pare sobre el reposapiés.

G. Ajuste de la altura de la trona y del respaldo

La trona se puede ajustar en 7 alturas diferentes.

Para levantar/bajar el asiento: presione simultáneamente el botón de ajuste de la altura en ambos lados del asiento y seleccione la posición deseada (Fig. G1). ADVERTENCIA: Estas actividades no deben realizarse cuando el niño está sentado en la trona.

El respaldo se puede ajustar en tres posiciones. Para ajustar el respaldo se debe levantar la palanca situada en la parte trasera (Fig. G2), inclinar el respaldo y ponerlo en la posición deseada, a continuación, soltar la palanca. El respaldo se bloquea automáticamente y se puede oír el sonido del bloqueo.

Al seleccionar la posición más baja del asiento, asegúrese de que el indicador en el costado indique 7.

H. Limpieza

Trona: Limpiar con un paño limpio y húmedo con un jabón suave. Cinturones: Abrochar los cinturones.

Lavar a mano. No usar blanqueador. No secar en secadora. No planchar. No lavar en seco.

Garantía

- A. Todos los productos Kinderkraft están cubiertos por la garantía de 24 meses. El período de cobertura de la garantía comienza el día de entrega del producto al Comprador.
- B. La garantía es válida para los productos vendidos en los siguientes países: Francia, España, Alemania, Polonia, Reino Unido, Italia.
- C. En los países no mencionados anteriormente, el vendedor determina las condiciones de garantía.
- D. Es posible la prórroga de la garantía hasta 120 meses (10 años). El texto completo de las condiciones y el formulario de prórroga de la garantía están disponibles en la página WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. La garantía sólo es válida en el país donde se realizó la compra.
- F. Las reclamaciones deben ser presentadas a través del formulario disponible en la página web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. La garantía no cubre:
 - a. las reclamaciones relativas a los parámetros técnicos del Producto, siempre y cuando cumplan con los especificados por el fabricante en el manual u otros documentos normativos;
 - b. los daños del Producto causados por el mantenimiento incorrecto o el uso inadecuado de productos químicos;
 - c. el cambio de color (decoloración) por exponer el Producto a la luz solar directa, por no seguir las instrucciones;
 - d. el desgarro, la abrasión, el agrietamiento de tela/plástico por culpa del Cliente;
 - e. la reducción en la calidad del Producto debido al uso y desgaste normal de materiales consumibles;
 - f. Los productos que no han sido utilizados de acuerdo a las especificaciones;
- H. El período de garantía para los accesorios incluidos al equipo es de 6 meses a partir de la fecha de venta, a excepción de daños mecánicos.
- I. Estas condiciones de garantía son complementarias en relación con los derechos del Cliente que le corresponden respecto a 4KRAFT Sp. z o.o. La garantía no excluye, limita ni suspende los derechos del Cliente que resultan de las normas o la garantía por defectos en el producto vendido.
- J. El texto completo de la garantía está disponible en el sitio web WWW.KINDERKRAFT.COM

Nous vous remercions d'avoir choisi le produit de la marque Kinderkraft.

Nous créons en pensant à votre enfant - nous nous soucions sans cesse de la sécurité et de la qualité, garantissant ainsi le confort du meilleur choix.

IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

Remarques concernant la sécurité et les moyens de précaution

AVERTISSEMENT!

- Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- Toujours vérifier la sécurité et la stabilité de la produit avant utilisation
- Le cas échéant, assurez-vous que le harnais est correctement ajusté.



Ne pas déplacer et ne pas soulever le dispositif avec l'enfant à l'intérieur

Ne pas utiliser le produit avant que l'enfant soit capable de s'asseoir tout-seul. Pour éviter les blessures, garder les enfants éloignés lors du montage et du démontage du produit.

La chaise haute est conçue pour les enfants jusqu'à l'âge de 36 mois, pesant jusqu'à 15 kg, qui sont capables de s'asseoir tout-seuls.

Ne pas utiliser le produit en cas de cassure, déchirure ou des pièces manquantes.

Qu'une chaise enfant placée sous une fenêtre peut être employée comme marchepied par l'enfant et provoquer sa chute à l'extérieur.

Indiquant que seuls les accessoires et pièces de rechange agréés par le fabricant peuvent être utilisés.



A. Pièces principales:

1. Assise
2. Pieds inférieurs:
 1. Arrière
 2. Avant
3. Pieds supérieurs:
 1. Gauche
 2. Droit
4. Tablette deux pièces
5. Housse avec ceinture de sécurité
6. Bouton poussoir pour le dépliage/pliage des pieds de la chaise
7. Bouton poussoir pour le réglage de la hauteur de la chaise
8. Repose-pieds supplémentaire

B. Installation des pieds

Avant l'installation, enlevez les bouchons en plastique des extrémités des tuyaux. Appuyez sur (6) et déplier les pieds droit et gauche (3.1, 3.2). Placez le pied gauche de la chaise (3.1) dans le trou sur le côté de l'assise (1). Insérez le pied jusqu'à ce que le chiffre "1" apparaisse dans la fenêtre sur le côté. Répéter l'opération avec le pied droit (3.2). À la fin, vous devez obtenir une structure qui est celle de la figure B2. Le pied 2.1 doit être fixé à l'arrière et le pied 2.2 sur le devant de la chaise (fig. B3). AVERTISSEMENT: Le pied arrière est équipé de roues, ce qui permet d'éviter des erreurs au stade de l'assemblage. Les pieds inférieurs sont installés correctement lorsqu'ils sont protégés par les goupilles élastiques.

C. Mise en place/ enlèvement de la housse

Glissez la partie supérieure de la housse sur le dossier de la chaise. Fixez les côtés de la housse en les enroulant autour des accoudoirs et en les protégeant par les crochets sur les côtés du siège (Fig. C).

Pour enlever la housse retirez toutes les ceintures de sécurité (voir point D) et libérez les crochets sur les côtés du siège.

ATTENTION: Ne jamais utiliser le produit sans housse

D. Utilisation du harnais de sécurité ajustable

ATTENTION: L'utilisation du harnais de sécurité est indispensable pour la sécurité de votre enfant. L'utilisation de la tablette seule ne garantit pas le bon soutien de l'enfant. Utilisez toujours le harnais de sécurité.

Le harnais de sécurité peut être réglé et peut être monté en trois positions en fonction de la taille de votre enfant.

Fixation du harnais de sécurité au produit:

Faites glisser l'anneau du harnais en matière plastique à travers le trou dans la housse et dans le siège (fig. D2) pour le bloquer (Fig. D3). Répétez l'opération pour toutes les ceintures. Rassemblez les ceintures d'épaules, abdominale et d'entrejambe dans la boucle. La fermeture correcte du harnais est présentée sur la figure D1.

Démontage du harnais de sécurité.

Pour démonter le harnais entier, procédez selon l'ordre inverse par rapport à celui décrit ci-dessus.

Pour détacher le harnais de sécurité, appuyez sur le bouton au milieu de la boucle (fig. D4).

E. Installation et réglage de la tablette en plastique

Fixez la tablette en plastique à la chaise au moyen du mécanisme de loquets.

La tablette peut être réglée dans l'une des trois positions – le marquage se trouve sur l'accoudoir.

Après avoir inséré la tablette, assurez-vous si elle est bien fixée.

Pour laver la tablette, vous pouvez enlever la couche supérieure après avoir débloqué deux crochets (fig. E2).

La tablette démontée peut être suspendue à l'arrière de la chaise.

F. Réglage du repose-pieds

Vous pouvez régler le repose-pieds en trois positions différentes en appuyant sur les deux boutons latéraux (fig.F)

La chaise YUMMY peut être équipée d'un repose-pieds supplémentaire. Pour ce faire, insérez le crochet dans l'un des trois trous comme indiqué sur la figure H1, H2.

ATTENTION! Ne vous tenez pas sur le repose-pieds.

G. Réglage de la hauteur de la chaise et de l'inclinaison du dossier

La chaise haute peut être réglée en 7 hauteurs différentes.

Pour rehausser/abaisser l'assise: appuyez simultanément sur les boutons de réglage de la hauteur de deux côtés et choisissez la position désirée (fig.G1) ATTENTION: ces opérations ne doivent pas être exécutées lorsque l'enfant est assis dans la chaise.

Le dossier de la chaise peut être réglé en trois positions. Pour régler le dossier, relevez le levier situé à l'arrière (fig.G2), inclinez le dossier et mettez-le en position souhaitée, puis relâchez le levier. Le dossier se bloquera

automatiquement et vous pourrez entendre le bruit de verrouillage.

Lors de la sélection de la position de siège la plus basse, assurez-vous que l'indicateur sur le côté indique 7.

H. Nettoyage

Chaise haute: Nettoyer avec un chiffon propre et humide et un savon doux. Harnais: rassembler les ceintures. Laver à la main. Ne pas javelliser. Ne pas sécher en machine. Ne pas repasser. Ne pas nettoyer à sec

Garantie

- A. Tous les produits de Kinderkraft sont couverts par la garantie de 24 mois. La période de garantie commence à la date de la remise du produit à l'Acheteur.
- B. La garantie est valable pour les Produits vendus dans les pays comme suit: France, Espagne, Allemagne, Pologne, Royaume-Uni, Italie.
- C. Dans les pays qui ne figurent pas ci-dessus, les conditions de garantie sont déterminées par le Vendeur.
- D. Il est possible de proroger la durée de garantie jusqu'à 120 mois (10 ans). Le texte intégral avec les conditions et le formulaire d'inscription à la garantie prorogée sont disponibles sur le site WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. La garantie est valable uniquement dans le pays où l'achat a été effectué.
- F. Les réclamations doivent être soumises en renseignant le formulaire disponible sur le site WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. La garantie ne couvre pas:
 - a. les réclamations concernant les paramètres techniques du Produit, tant qu'ils sont conformes à ce qui est précisé dans le mode d'emploi ou dans d'autres documents de nature législative;
 - b. les dommages du Produit causés par un entretien non conforme ou une utilisation des produits chimiques non conformes;
 - c. le changement de couleur (décoloration) suite à l'exposition intense du Produit au soleil en dépit des dispositions du mode d'emploi;
 - d. les déchirures, abrasions, ruptures de tissu /plastique causées par le Client;
 - e. la baisse de la qualité du Produit en raison de l'usure normale du produit et des consommables;
 - f. les Produits qui n'ont pas été utilisés conformément aux spécifications;
- H. La période de garantie pour les accessoires joints à l'appareil est de 6 mois à compter de la date de vente, à l'exception des dommages mécaniques.
- I. Les conditions de garantie ci-dessus sont complémentaires par rapport aux droits dont jouit le Client de la part de la société 4KRAFT. Cette garantie n'exclut pas, ne limite ni ne suspend les droits du Client découlant des dispositions de la garantie légale pour les défauts des produits vendus.
- J. Le texte intégral des Conditions de Garantie est disponible sur le site Internet WWW.KINDERKRAFT.COM

HU

TISZTELT VEVŐ!

Köszönjük a Kinderkraft márkájú termék vásárlását.

Tervezésnél az Ön gyerekére gondolunk – mindig ügyelünk a biztonságra és minőségre, ezzel a legjobb választható komfortot biztosítjuk.

**FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL
ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI
FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.**

Biztonságra és óvintézkedésekre vonatkozó megjegyzések

FIGYELEM!:

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- Használat előtt mindig ellenőrizze, hogy a termék biztonságos és stabil-e.
- Etetőszék: Mindig használja a biztonsági övet.
- Győződjön meg, hogy a heveder megfelelően van felhelyezve.
- Ne használja a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- Ne mozgassa és ne emelje fel a terméket, ha gyerek van benne.
- Leesés-veszély: ne engedje, hogy gyermeked felfásszon a termékre.
- Óvakodj a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvd az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.



Ne feledd annak kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egyéb bútorhoz feszítve felborulhat. Ne használja a terméket addig, amíg a gyerek nem képes önállóan ülni. Sérülések elkerülése érdekében a termék össze- és szétszerelése során a gyerekeket a terméktől távol kell tartani.

A magas széket maximum 36 hónapos és 15 kg testsúlyú, maguktól ülni képes gyermekek használhatják.

Figyelemmel kell lenni olyan kockázatokra, mint nyílt láng vagy más magas hőmérsékletű források, mint pl. elektromos- vagy gáztűzhelyek a termék közelében.

Nem szabad a gyártó által jóváhagyottaktól eltérő tartozékokat vagy alkatrészeket használni.



A. Fő alkatrészek

1. Ülőrész
2. Alsó lábak:
 1. Hátsó
 2. Elülső
3. Felső lábak:
 1. Bal
 2. Jobb
4. Kétrészes tálcika
5. Ülészimat biztonsági övekkel
6. A széklábak kiterjesztésére / összecukására szolgáló nyomógomb
7. A szék magasságát beállító nyomógomb
8. További lábtartó

B. A lábak szerelése

Szerelés előtt vegye le a műanyag feltéteket a csővégekről. Nyomja be a gombot (6) és terjessze ki a jobb és a bal lábat (3.1, 3.2). A szék bal lábát (3.1) helyezze be az ülőrész oldalán lévő nyílásba (1). Csúsztassa be a lábat addig, amíg az ablakban nem jelenik meg az „1” számjegy. Ismételje meg a műveletet a jobb lábbal (3.2). Ennek eredményeként a B2. ábra szerinti szerkezetet kell kapnia. A 2.1 lábat rögzítse hátul, 2.2-t pedig elől (B3. ábra). FIGYELMEZTETÉS: A hátsó láb kerekekkel van felszerelve, ami a szerelés során tévedések elkerülését teszi lehetővé. Az alsó lábak akkor felszereltek helyesen, ha rugalmas csapszegekkel lettek biztosítva.

C. A kárpit fel-/lehúzása

A borítás felső részét húzza fel a szék támlájára. Rögzítse az ülészimat oldalait, kartámaszok körül csévéelve és kampókkal biztosítva az ülés minden oldalán (C. ábra).

Az ülészimat lehúzásához ki kell venni minden biztonsági övet (lásd D pont) és a kampókat az ülés minden oldalán lecsatolni.

FIGYELMEZTETÉS: Soha ne használja a terméket kárpit nélkül.

D. A beállítható biztonsági övek használata

FIGYELMEZTETÉS: A biztonsági övek használata elengedhetetlen a gyerek biztonsága szempontjából. Maga a tálcá használata nem biztosítja a gyerek kellő tartását. Mindig a biztonsági öveket kell használni. A biztonsági övek három pozícióban beállíthatók ill. szerelhetők, a gyerek testmagasságától függően.

Biztonsági övek rögzítése a termékhez:

Vezesse át az övek műanyag gyűrűjét az ülészatban és az ülőrészben lévő nyílásokon keresztül (D2. ábra) úgy, hogy reteszellen (D3. ábra). Ismételje meg a műveletet mindegyik biztonsági övvel. Kösse össze a vállövet, a csípőövet és a gátövet a csatban. A biztonsági övek helyes bekötését a D1. ábra mutatja.

Biztonsági övek leszerelése:

A biztonsági övek teljes leszereléséhez a fentiekben leírtakhoz képest fordított sorrendben járjon el.

A biztonsági övek kioldásához nyomja meg a csat közepén lévő gombot (D4. ábra).

E. A műanyag tálcák beszerelése és beállítása

Rögzítse a műanyag tálcákat az etetőszékhez pattintó zár segítségével.

A tálcák három pozíció egyikében beállítható, a jelölés a kartámaszon található.

Miután betette a tálcákat, győződjön meg arról, hogy az megbízhatóan lett rögzítve.

A tálcák mosása céljából a felső réteg levehető a négy kampó kioldása után (E2. ábra).

A teljesen leszerelt tálcák a szék hátulján, a lábakon akasztható.

F. A lábtartó beállítása

A lábtartó három különböző pozícióban beállítható az oldalsó részében található két gomb benyomásával (F. ábra).

A YUMMY szék további lábtámasszal felszerelhető. Ehhez illessze a horgot a három lyuk egyikébe, ahogy az a H1, H2 ábrán látható.

FIGYELEM! Ne álljon a lábtámaszra.

G. A szék magasságának és a támla dőlésének beállítása

A szék 7 különböző magasságban beállítható.

Az ülés felemeléséhez/leeresztéséhez: egyidejűleg nyomja be a magasság beállítására szolgáló gombot a szék mindkét oldalán és állítsa be a kívánt magasságot (G1. ábra). **FIGYELMEZTETÉS:** Ezt a beállítást nem szabad akkor végezni, ha a gyerek a széken ül.

A szék támlája három pozícióban beállítható. A dőlés beállításához fel kell emelni a hátul lévő kart (G2. ábra), a támlát a kívánt helyzetben beállítani, majd a kart elengedni. A támla automatikusan retesz, amit egy kattán hang kísér.

A legalacsonyabb ülés helyzet kiválasztásakor ügyeljen arra, hogy az oldalsó jelzőfény 7-et jelöljön.

H. Tisztítás

Szék: Tiszta és nedves, enyhén szappanos törleruhával kell tisztítani. Övek: Kösse össze az öveket. Kézzel mosható. Nem fehéríthető. Dobszáritóban nem szárítható. Nem vasalható. Vegyileg nem tisztítható.

Garancia

- A. A garancia a felsorolt országokban értékesített termékekre vonatkozik: Franciaország, Spanyolország, Németország, Lengyelország, Nagy-Britannia, Olaszország.
- B. felsorolásban nem szereplő országokban a garanciális feltételeket az Eladó állapítja meg.

IT

GENTILE CLIENTE!

Grazie per aver acquistato il prodotto del marchio Kinderkraft.

Progettiamo pensando al vostro bambino - abbiamo sempre a cuore la sicurezza e la qualità, garantendo così il comfort della scelta migliore.

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

Istruzioni sulla sicurezza e precauzioni

ATTENZIONE!:



- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Seggioloni per bambini: Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.
- Prima dell'uso verificare sempre la sicurezza e la stabilità del prodotto.
- Assicurarsi che le cinghie e l'imbracatura siano inserite correttamente.

Non spostare né sollevare il prodotto con dentro il bambino

Non utilizzare il prodotto fino a quando il bambino non sarà capace a stare seduto da solo. Per evitare lesioni, tenere lontani i bambini durante il montaggio e lo smontaggio del prodotto.

Il seggiolone alto è per i bambini fino a 36 mesi di età, del peso fino a 15 kg, che sono in grado di stare seduti da soli.

Non utilizzare il prodotto se rotto, danneggiato o ne manca una parte

Prodotto posizionata sotto una finestra potrebbe essere utilizzata dal bambino come uno scalino e causare quindi la sua caduta dalla finestra.

Di non utilizzare accessori o pezzi di ricambio diversi da quelli approvati dal fabbricante.



A. Elementi principali

1. Seduta
2. Gambe inferiori:
 1. Posteriore
 2. Anteriore
3. Gambe superiori:
 1. Sinistra
 2. Destra
4. Vassoio composto di due elementi
5. Rivestimento con cinghie di sicurezza
6. Pulsante di apertura/ chiusura delle gambe del seggiolone
7. Pulsante di regolazione del seggiolone in altezza
8. Poggiatesta aggiuntivo

B. Montaggio delle gambe

Prima del montaggio, rimuovere i tappi in plastica dalle estremità dei tubi. Premere il pulsante (6) e aprire la gamba destra e sinistra (3.1, 3.2). Posizionare la gamba sinistra del seggiolone (3.1) nel foro sul lato della

seduta (1). Far scorrere la gamba finché nella finestra sul lato non viene visualizzata la cifra „1“. Ripetere l'operazione con la gamba destra (3.2). Di conseguenza, si dovrebbe ottenere la struttura come mostrato in figura B2. Fissare sulla parte posteriore del seggiolone la gamba 2.1, e la gamba 2.2 sulla parte anteriore (fig. B3). **ATTENZIONE:** La gamba posteriore è dotata di ruote, che consente di evitare errori nella fase di assemblaggio. Le gambe sono montate correttamente se fissate con bottoni a pressione

C. Posizionamento/rimozione del rivestimento

Posizionare la parte superiore del rivestimento sulla parte posteriore del seggiolone. Fissare i lati del rivestimento avvolgendoli intorno ai braccioli e fissandoli con ganci su ciascun lato della seduta (fig. C).

Per rimuovere il rivestimento estrarre tutte le cinghie di sicurezza (vedi il punto D) e sganciare i ganci su ciascun lato della seduta.

ATTENZIONE: Non usare mai il prodotto senza rivestimento.

D. Uso delle cinghie di sicurezza regolabili

ATTENZIONE: L'uso delle cinghie di sicurezza è indispensabile per garantire la sicurezza al bambino. L'uso del solo vassoio non garantisce un corretto supporto del bambino. Utilizzare sempre le cinghie di sicurezza.

Le cinghie di sicurezza sono regolabili e possono essere montate in tre posizioni a seconda dell'altezza del bambino.

Fissaggio delle cinghie di sicurezza al prodotto:

Far passare l'anello di plastica delle cinghie attraverso il foro del rivestimento e della seduta (fig. D2) fino a quando non si blocca. (fig. D3). Ripetere l'operazione per tutte le cinghie. Fissare insieme le cinghie a tracolla, le cinghie subaddominali e la cinghia inguinale nella fibbia. La corretta chiusura delle cinghie e' presentata in fig. D1.

Smontaggio delle cinghie di sicurezza:

Per rimuovere completamente le cinghie, procedere in ordine inverso alle istruzioni sopra riportate.

Per aprire le cinghie di sicurezza, premere il pulsante al centro della fibbia (fig. D4).

E. Montaggio e regolazione del vassoio in plastica

Fissare il vassoio in plastica al seggiolone mediante il meccanismo a scatto.

Il vassoio può essere impostato in una delle tre posizioni - l'indicazione si trova sul bracciolo.

Dopo aver inserito il vassoio, assicurarsi che sia montato saldamente.

Per lavare il vassoio, è possibile rimuovere lo strato superiore dopo aver sbloccato due fermi (fig. E2).

Il vassoio completamente smontato può essere appeso sulle gambe sul retro del seggiolone.

F. Regolazione del poggiatesta

Il poggiatesta può essere regolato in tre diverse posizioni premendo i due pulsanti situati sul lato (fig. F)

La sedia YUMMY può essere dotata di un poggiatesta aggiuntivo. Per fare ciò, inserire il gancio in uno dei tre fori, come mostrato nella figura H1, H2.

ATTENZIONE! Non salire sul poggiatesta.

G. Regolazione del seggiolone in altezza e dell'inclinazione dello schienale

Il seggiolone può essere regolato su 7 diverse altezze.

Per sollevare / abbassare la seduta: allo stesso tempo premere il pulsante per regolare l'altezza della seduta su entrambi i lati e sistemare in posizione desiderata (fig. G1). **ATTENZIONE:** queste operazioni non devono essere eseguite quando il bambino è seduto nel seggiolone.

Lo schienale sedia può essere regolato in tre posizioni. Per regolare l'inclinazione dello schienale, sollevare la leva posizionata sul retro (fig. G2), inclinare lo schienale e sistemarlo nella posizione desiderata, quindi rilasciare la leva. Lo schienale si blocca automaticamente e si può sentire il suono del bloccaggio.

Quando si seleziona la posizione più bassa del sedile, assicurarsi che l'indicatore sul lato indichi 7.

H. Pulizia

Seggiolone: Pulire con un panno umido pulito e sapone delicato. Cinghie: allacciare le cinture insieme. Lavare a mano. Non candeggiare. Non asciugare in asciugatrice. Non stirare. Non lavare a secco.

Garanzia

- A. Tutti i Prodotti della Kinderkraft sono coperti dalla garanzia di 24 mesi. Il periodo di copertura della garanzia decorre dalla data di consegna del prodotto all'Acquirente.
- B. La garanzia è valida per i prodotti venduti nei seguenti paesi: Francia, Spagna, Germania, Polonia, Regno Unito, Italia.
- C. Nei paesi non elencati sopra i termini e le condizioni della garanzia vengono stabiliti dal Venditore.
- D. E' possibile estendere la garanzia fino a 120 mesi (10 anni). I termini e le condizioni completi ed il modulo di registrazione dell'estensione della garanzia sono disponibili all'indirizzo WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. La garanzia è valida solo nel paese di acquisto.
- F. I reclami devono essere presentati compilando il modulo disponibile sul sito web WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. La garanzia non copre:
 - a. le rivendicazioni derivanti dai parametri tecnici del Prodotto sempreché siano conformi a quelli specificati dal produttore nelle istruzioni per l'uso o altri documenti di carattere legislativo;
 - b. i danni al Prodotto conseguenti a una manutenzione impropria o a un uso improprio di sostanze chimiche;
 - c. la variazione del colore (decolorazione) se il Prodotto è esposto a forte irraggiamento solare, contrariamente a quanto indicato nelle istruzioni;
 - d. strappi, abrasioni, crepe nel tessuto/plastica attribuibili al Cliente;
 - e. la riduzione della qualità del Prodotto a causa della normale usura e dell'usura naturale dei materiali di consumo;
 - f. i Prodotti non utilizzati conformemente all'uso previsto;
- H. Il periodo di garanzia per gli accessori allegati al dispositivo è di 6 mesi dalla data di vendita, esclusi i danni meccanici.
- I. I presenti Termini e Condizioni di Garanzia sono complementari ai diritti del Cliente nei confronti della 4KRAFT sp. z o.o.. La garanzia non esclude, né limita o sospende i diritti del Cliente derivanti dalle disposizioni in materia di garanzia per i vizi della cosa venduta.
- J. Il testo integrale dei Termini e Condizioni di Garanzia è disponibile sul sito web WWW.KINDERKRAFT.COM

NL

GEACHTE KLANT!

Bedankt voor het kopen van een Kinderkraft product.

We creëren met uw kind in het achterhoofd – we zorgen altijd voor de veiligheid en kwaliteit en we garanderen daarom dat u van het comfort van de beste keuzes kunt genieten.

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

Bemerkingen mbt tot veiligheid en voorzorgsmaatregelen

WAARSCHUWING!

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Controleer vóór gebruik altijd of het product veilig en stabiel is.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Controleer of het harnas correct is aangebracht.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Verschuif en til het product niet op met een kind erin.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.



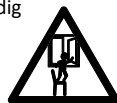
Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.

Gebruik het product niet wanneer het kind niet zelfstandig kan zitten. Om verwondingen te vermijden, zorg dat er geen kinderen in de nabijheid zijn tijdens de montage en demontage van het product.

Het hoge stoeltje is bestemd voor kinderen tot 36 maanden en tot 15 kg, die zelfstandig kunnen zitten.

Weest bewust van het risico van open vuur of andere hittebronnen, zoals elektrische fornuizen, gasfornuizen en dergelijke, in de nabijheid van het product.

Gebruik geen andere accessoires of vervangingsonderdelen dan de producten goedgekeurd door de fabrikant.



A. Belangrijkste gedeelten

1. Zitvlak
2. Poten – beneden gedeelte:
 1. Achter
 2. Voren
3. Poten – bovenste gedeelte
 1. Links
 2. Rechts
4. Tweedelig dienblad
5. Hoes met veiligheidstuigen
6. Uitklap/ Inklapknop
7. Hoogteverstelling knop
8. Extra voetensteun

B. Montage van poten

Verwijder de plastic dopjes voor de montage van de uiteinden van buizen. Druk op de knop (6) en klap de rechter en linker poot uit (3.1, 3.2). Plaats de linker poot van het stoeltje (3.1) in de opening op de zijkant van het zitvlak (1). Schuif de poot in totdat er cijfer „1” in het raampje op de zijkant verschijnt. Herhaal met de rechter poot (3.2). Als gevolg gaat u de constructie ontvangen zoals afgebeeld op B2. Bevestig de poot 2.1 achter, en de poot 2.2 voren (afb. B3). **WAARSCHUWING:** de achterpoot is voorzien van wieltjes, waardoor u fouten tijdens montage kunt vermijden. De poten beneden zijn correct gemonteerd als ze met verende pinnen zijn beveiligd.

C. Bekleding plaatsen en verwijderen

Schuif het boven gedeelte van de bekleding over de zitleuning. Bevestig de zijkanten van de hoes door ze rond de armsteunen te wikkelen en bevestig ze met grijphakjes aan elke kant van het zitvlak (afb. C).

Om de bekleding te verwijderen, schuif alle onderdelen van het veiligheidstuigje eruit (zie punt D) en maak grijphakjes aan alle kanten van het zitvlak los.

WAARSCHUWING: Gebruik het product nooit zonder bekleding

D. Gebruik van instelbare veiligheidstuigen

WAARSCHUWING: Het gebruik van veiligheidstuigjes is noodzakelijk voor de veiligheid van het kind. Gebruikmaken van het dienblad alleen garandeert niet de nodige veiligheid van uw kind. Gebruik altijd de veiligheidstuigen.

Veiligheidstuigjes kunnen ingesteld worden en kunnen gemonteerd worden op 3 hoogtes, afhankelijk van de lengte van het kind.

Het bevestigen van veiligheidstuigen voor het product:

Duw de plasticen ring door de opening in de hoes en in het zitvlak (afb. D2) zodat het blokkeert (afb. D3). Herhaal met alle tuigen. Verbind tuigen op de armen, heupen en het tuig tussen de benen in een gesp. Op de afb. D1 ziet u de juiste manier om de tuigen te verbinden.

Veiligheidstuigen demonteren:

Om de tuigen te demonteren, volg de stappen boven in de omgekeerde volgorde.

Om veiligheidstuigen te los te maken, druk op de knop binnen op de gesp (afb. D4).

E. Montage en het instellen van het kunststof dienblad

Bevestig het kunststof dienblad aan het stoeltje met behulp van vergrendelingsmechanisme.

Het dienblad kan in 1 van drie posities ingesteld worden – u kunt de markering op de armsteun vinden.

Na het plaatsen van het dienblad verifieer of het correct is gemonteerd.

Om het dienblad te wassen kunt u het bovenste laag verwijderen nadat u de vier vergrendelingen hebt ontgrendeld (afb. E2).

Het volledig gedemonteerde dienblad kan achter het stoeltje gehangen worden.

F. Het instellen van de voetsteun

De voetsteun kan in drie verschillende posities worden ingesteld door op de twee knoppen aan de zijkant te drukken (afb. F).

De YUMMY stoel kan worden voorzien van een extra voetensteun. Om dit te doen, steekt u de haak in een van de drie gaten zoals weergegeven in afbeelding H1, H2.

WAARSCHUWING! Ga niet op de voetensteun staan.

G. Het instellen van de hoogte van het stoeltje en de rugleuning

Het stoeltje kan op 7 verschillende hoogtes worden ingesteld.

Om de stoel te verhogen/verlagen: druk tegelijkertijd op de hoogte-instellingsknoppen aan beide zijden van de stoel en zet deze in de gewenste positie (afb. G1).

WAARSCHUWING: Deze handelingen mogen niet uitgevoerd worden wanneer het kind in het stoeltje zit.

De rugleuning kan in drie verschillende posities ingesteld worden. Om de rugleuning in te stellen, til de hendel aan de achterkant (afb. G2), kantel de rugleuning en zet deze in de gewenste positie. Laat dan de hendel los. De rugleuning wordt automatisch vergrendeld en u hoort een vergrendelingsgeluid.

Zorg er bij het selecteren van de laagste zitpositie voor dat de indicator aan de zijkant 7 aangeeft.

H. Reiniging

Het stoeltje: Reinig met een schoon, vochtig doekje en zachte zeep. Tuigen: verbind de tuigen. Was op de hand. Niet bleken. Niet drogen in een wasdroger. Niet streken. Niet chemisch reinigen.

Garantie

- A. De garantie is van toepassing op producten verkocht in de volgende landen: Frankrijk, Spanje, Duitsland, Polen, Groot-Brittannië, Italië.
- B. In de niet hierboven vermelde landen worden de garantievoorwaarden door de verkoper bepaald.

Dziękujemy za zakup produktu marki Kinderkraft.

Tworzymy z myślą o Twoim dziecku – zawsze dbamy o bezpieczeństwo i jakość, zapewniając tym samym komfort najlepszego wyboru.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

Uwagi dotyczące bezpieczeństwa i środków ostrożności

OSTRZEŻENIE!:

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze przed użyciem należy sprawdzić, czy produkt zapewnia bezpieczeństwo i jest stabilny.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- Należy upewnić się, że uprząż jest prawidłowo założona.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Nie przesuwaj ani nie podnoś produktu z dzieckiem w środku.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.



Nie używać produktu do czasu, aż dziecko będzie potrafiło samodzielnie siedzieć. Aby uniknąć obrażeń, trzymać dzieci z dala w czasie montażu i demontażu produktu.

Krzesółko wysokie jest przeznaczone dzieci w wieku do 36 miesięcy, o masie ciała do 15 kg, które są w stanie samodzielnie siedzieć.

Nie należy używać produktu w przypadku pęknięcia, rozdarcia lub braku jakiegokolwiek części.

Należy zdawać sobie sprawę z ryzyka, jakie stwarza otwarty ogień lub inne źródła wysokiej temperatury, takie jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., w pobliżu produktu.

Produkt umieszczony pod oknem może zostać użyte przez dziecko jako stopień i spowodować, że dziecko wypadnie z okna.

Nie wolno używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.



A. Główne części

1. Siedzisko
2. Dolne nogi:
 1. Tylne
 2. Przednie
3. Górne nogi:
 1. Lewa
 2. Prawa
4. Dwuczęściowa tacka
5. Pokrowiec z pasami bezpieczeństwa

6. Przycisk do rozkładania/ składania nóg krzeselka
7. Przycisk regulacji wysokości krzeselka
8. Dodatkowy podnóżek

B. Montaż nóżek

Przed montażem z zakończyć rur zdejmij plastikowe nakładki. Wciśnij przycisk (6) i rozłóż prawą i lewą nogę (3.1, 3.2). Umieść lewą nogę krzeselka (3.1) w otworze na boku siedziska (1). Wsuń nogę, aż w okienku na boku pojawi się cyfra „1”. Powtórz czynność z prawą nogą (3.2). W efekcie powinieneś otrzymać konstrukcję jak na rysunku B2. Nogę 2.1 przymocuj z tyłu, a 2.2 z przodu krzeselka (rys. B3). OSTRZEŻENIE: Tylna noga jest wyposażona w koła, co pozwala uniknąć pomyłek na etapie montażu. Dolne nogi są zamontowane poprawnie, kiedy zabezpieczone zostały sprężystymi bolcami.

C. Zakładanie/zdejmowanie tapicerki

Wsuń górną część poszycia na oparcie siedziska. Zamocuj boki pokrowca, owijając je wokół podłokietników i zabezpieczając haczykami z każdej strony siedziska (rys. C).

W celu ściągnięcia poszycia należy wysunąć wszystkie pasy bezpieczeństwa (patrz punkt D) oraz odczepić haczyki z każdej strony siedziska.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie używać produktu bez tapicerki.

D. Użytkowanie regulowanych pasów bezpieczeństwa

OSTRZEŻENIE: Użycie pasów zabezpieczających jest niezbędne w celu zapewnienia bezpieczeństwa dziecku. Użycie samej tacki nie zapewnia prawidłowego podtrzymania dziecka. Należy zawsze używać pasów zabezpieczających.

Pasy bezpieczeństwa można regulować oraz można je montować w trzech pozycjach w zależności od wzrostu dziecka.

Mocowanie pasów bezpieczeństwa do produktu:

Przeciągnij plastikowy pierścień pasów przez otwór w pokrowcu i w siedzisku (rys. D2), tak aby się zablokował (rys. D3). Powtórz czynność dla wszystkich pasów. Należy złączyć pasy naramienne, biodrowe i pas krokowy w klamrze. Poprawne zapięcie pasów przedstawia rys. D1.

Demontaż pasów bezpieczeństwa:

Aby zdemontować całkowicie pasy, postępuj w kolejności odwrotnej niż w opisie powyżej.

Aby rozpiąć pasy bezpieczeństwa należy wcisnąć przycisk na środku klamry (rys. D4).

E. Montaż i regulacja plastikowej tacki

Plastikowa tackę przymocuj do krzeselka za pomocą mechanizmu zatrzaskowego.

Tackę można ustawić w jednej z trzech pozycji – oznaczenie znajduje się na podłokietniku.

Po włożeniu tacki, należy sprawdzić, czy jest zamontowana pewnie.

W celu przemycia tacki można zdjąć jej wierzchnią warstwę po odblokowaniu czterech zaczepów (rys. E2).

Całkowicie zdemontowaną tackę można powiesić z na nogę z tyłu krzeselka.

F. Regulacja podnóżka

Podnóżek można ustawić w trzech różnych pozycjach wciskając dwa, znajdujące się w bocznej części, przyciski (rys. F)

Krzeselko YUMMY posiada możliwość montażu dodatkowego podnóżka. W tym celu należy wsunąć zaczep w jeden z trzech otworów jak pokazano na rysunku H1, H2.

OSTRZEŻENIE! Nie stawać na podnóżku.

G. Regulacja wysokości krzeselka i pochylenia oparcia

Krzeselko może być ustawione na 7 różnych wysokościach.

Aby unieść/opuścić siedzenie: jednocześnie wcisnąć przycisk do regulowania wysokości po obu stronach siedziska i ustawić w wybranej pozycji (rys. G1). OSTRZEŻENIE: Czynności tych nie należy wykonywać, gdy dziecko siedzi w krzeselku.

Oparcie krzesła może być ustawione w trzech pozycjach. Aby wyregulować stopień oparcia należy podnieść dźwignię znajdująca się z tyłu (rys. G2), nachylić oparcie i ustawić je w wybranej pozycji, po czym zwolnić dźwignię. Oparcie automatycznie się zablokuje i da się usłyszeć odgłos blokady. W przypadku wybrania najniższej pozycji siedziska, należy upewnić się, że wskaźnik na boku wskazuje 7.

H. Czyszczenie

Krzesło: Czyścić czystą i zwilżoną szmatką oraz łagodnym mydłem. Pasy: Spać pasy razem. Prać ręcznie. Nie wybielać. Nie suszyć w suszarce bębnowej. Nie prasować. Nie czyścić chemicznie.

Gwarancja

- A. Wszystkie Produkty Kinderkraft objęte są 24 - miesięczną gwarancją. Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się z dniem wydania produktu Kupującemu.
- B. Gwarancja obowiązuje na Produkty sprzedane w wymienionych krajach: Francja, Hiszpania, Niemcy, Polska, Wielka Brytania, Włochy.
- C. W krajach niewymienionych powyżej warunki gwarancji określa Sprzedawca.
- D. Możliwe jest przedłużenie gwarancji do 120 miesięcy (10 lat). Pełna treść warunków oraz formularz rejestracyjny przedłużenia gwarancji dostępne są na stronie WWW.KINDERKRAFT.COM
- E. Gwarancja obowiązuje wyłącznie na terenie kraju, w którym dokonano zakupu.
- F. Reklamacje należy składać poprzez uzupełnienie formularza udostępnionego na stronie WWW.RMA.KINDERKRAFT.COM
- G. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. roszczeń z tytułu parametrów technicznych Produktu, o ile są one zgodne z podanymi przez producenta w instrukcji obsługi lub innych dokumentach o charakterze normatywnym;
 - b. uszkodzeń Produktu powstałych w wyniku niewłaściwej konserwacji lub stosowania niewłaściwych środków chemicznych;
 - c. zmiany koloru (odbarwienia) przy wystawieniu Produktu, wbrew wskazówkom z instrukcji, na silne nasłonecznienie;
 - d. rozdarcia, przetarcia, pęknięcia tkaniny/tworzywa sztucznego wynikającego z winy Klienta;
 - e. obniżenia jakości Produktu spowodowanego normalnym procesem zużycia oraz naturalnego zużycia materiałów eksploatacyjnych;
 - f. Produktów, które były użytkowane niezgodnie z przeznaczeniem;
- H. Okres gwarancji na akcesoria dołączone do urządzenia wynosi 6 miesięcy od daty sprzedaży, z wyłączeniem uszkodzeń mechanicznych.
- I. Niniejsze warunki gwarancji mają charakter uzupełniający w stosunku do uprawnień Klienta przysługujących Klientowi wobec 4KRAFT sp. z o.o.. Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Klienta wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.
- J. Pełna treść Warunków Gwarancji jest dostępna na stronie internetowej WWW.KINDERKRAFT.COM

PT

Prezado cliente!

Obrigado por adquirir um produto de marca Kinderkraft.

Criamos pensando no seu filho - sempre nos preocupamos com segurança e qualidade, garantindo assim o conforto da melhor escolha.

**IMPORTANTE! LEIA
CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA**

REFERÊNCIA FUTURA.

Notas e precauções de segurança

ATENÇÃO!:

- Nunca deixar a criança sem vigilância.
- Verifique sempre se o produto é seguro e estável antes de usá-lo.
- Cadeira de alimentação: use sempre o sistema de segurança.
- Certifique-se de que o chicote esteja corretamente ajustado.
- Utilize o produto somente com todos os componentes corretamente colocados e ajustados.
- Não mova ou levante o produto com a criança dentro.
- Perigo de queda: Não permita que a criança suba sozinha.
- Esteja ciente do risco de lume sem proteção e de outras fontes de calor intenso na proximidade do produto.



Não use o produto até que a criança possa se sentar sozinha.

Para evitar ferimentos, mantenha as crianças afastadas ao montar e desmontar o produto.

A cadeira alta destina-se a crianças de até 36 meses, com peso de até 15 kg, que podem se sentar de forma independente.

Esteja atento ao risco de queda quando a criança empurra os pés contra a mesa ou outra estrutura.

Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam as aprovadas pelo fabricante.



A. Peças principais

1. Assento
2. Pés de cadeira inferiores:
 1. Traseiro
 2. Dianteiro
3. Pés de cadeira superiores:
 1. Esquerdo
 2. Direito
4. Bandeja de duas peças
5. Cubra com cintos de segurança
6. Botão para dobrar / desdobrar os pés da cadeira
7. Botão de ajuste de altura da cadeira
8. Apoio para os pés adicional

B. Montagem dos pés

Antes de instalar, remova as tampas plásticas das extremidades do tubo. Pressione o botão (6) e desdobre os pés direita e esquerda (3.1, 3.2). Coloque a perna esquerda da cadeira (3.1) no orifício na lateral do assento (1). Insira sua perna até o número "1" aparecer na janela lateral. Repita com o pé direito (3.2). Como resultado, deve obter a estrutura como mostrado na Figura B2. Prenda o pé 2.1 nas costas e 2.2 na frente da cadeira (fig. B3). AVISO: A perna traseira está equipada com rodas para evitar erros na fase de montagem. Os pés são montadas corretamente quando fixadas com pinos de mola.

C. Instalação / remoção do estofamento

Deslize a parte superior da tampa no encosto do banco. Prenda as laterais da tampa envolvendo-as em torno dos apoios de braços e prendendo-os com ganchos em cada lado da sede (fig. C).

Para remover a tampa, puxe todos os cintos de segurança (consulte o ponto D) e solte os ganchos de cada

lado do assento.

AVISO: Nunca use o produto sem estofados.

D. Uso de cintos de segurança ajustáveis

AVISO: O uso de cintos de segurança é necessário para garantir a segurança do seu filho. Usar somente a barra não dará suporte adequado à criança. Sempre use cintos de segurança.

Os cintos de segurança podem ser ajustados e montados em três posições, dependendo da altura da criança.

Apertar os cintos de segurança ao produto:

Puxe o anel de cinto de plástico pelo orifício na tampa e no assento (fig. D2) para travar (fig. D3). Repita para todos os cintos. Os cintos de ombro e colo e a tira de gancho na fivela devem ser presos. A fixação correta da correia é mostrada na Fig. D1.

Remoção dos cintos de segurança:

Para remover completamente as correias, siga as instruções na ordem inversa à descrição acima.

Para desapertar os cintos de segurança, pressione o botão no meio da fivela (Fig. D4).

E. Montagem e ajuste da bandeja plástica

Prenda a bandeja de plástico na cadeira com o mecanismo de trava.

A bandeja pode ser ajustada em uma das três posições - a marca está no apoio de braço.

Após inserir a bandeja, verifique se está montada com segurança.

Para lavar a bandeja, pode remover sua camada superior depois de desbloquear as quatro travas (Fig. E2).

A bandeja completamente desmontada pode ser pendurada no pé na parte de trás da cadeira.

F. Ajuste do apoio para os pés

O apoio para os pés pode ser ajustado em três posições diferentes, pressionando os dois botões laterais (Fig. F).

A cadeira YUMMY pode ser equipada com um apoio para os pés adicional. Para fazer isso, insira o gancho em um dos três orifícios, como mostra a figura H1, H2.

AVISO! Não se apoie no apoio para os pés.

G. Ajuste da altura da cadeira e inclinação do encosto

A cadeira pode ser ajustada em 7 alturas diferentes.

Para elevar/baixar o assento: pressione simultaneamente o botão de ajuste de altura em ambos os lados do assento e coloque-o na posição desejada (Fig. G1). AVISO: Não realize essas atividades enquanto a criança estiver sentada na cadeira.

O encosto da cadeira pode ser ajustado em três posições. Para ajustar o grau do encosto, levante a alavanca na parte de trás (fig. G2), incline o encosto e ajuste-o na posição desejada, depois solte a alavanca. O encosto será travado automaticamente e ouvirá um som de travamento.

Ao selecionar a posição mais baixa do assento, verifique se o indicador ao lado indica 7.

H. Limpeza

Cadeira alta: Limpe com um pano limpo e úmido e sabão neutro. Cintos: Apertar os cintos juntos. Lavar à mão. Não alvejar. Não secar na máquina. Não passar a ferro. Não lavar a seco.

Garantia

- A. A garantia cobre os produtos vendidos nos seguintes países: França, Espanha, Alemanha, Polónia, Grã-Bretanha, Itália.
- B. Nos países não referidos acima, as condições de garantia são determinados pelo Revendedor.

STIMATE CLIENT!

Vă mulțumim pentru achiziționarea produsului marca Kinderkraft

Sunt create cu gândul la Copilul dumneavoastră - întotdeauna siguranță și calitatea sunt pe primul loc, oferind în același timp confortul celei mai bune alegeri.

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

Observațiile privind siguranța și măsuri de precauție

AVERTISMENT!:

- Nu lăsați niciodată copilul nesupraveheat.
- Verificați întotdeauna securitatea și stabilitatea scaunului înalt înainte de utilizare.
- **Scaun înalt:** Folosește sistemul de prindere.
- Asigurați-vă că hamurile existente sunt reglate în mod corect.
- Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- A nu se deplasa și a nu se ridica produsul cu copilul înăuntru.
- Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs
- Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.



A nu se utiliza produsul până când copilul nu va fi capabil să stea singur. Pentru a evita rănirea, țineți copilul la o distanță în timpul montării și demontării produsului.

Acest produs este destinat copiilor în vârstă de până la 36 de luni, cu o greutate de maximum 15 kg, care sunt capabili să stea în șezut fără a fi ajutați.

Nu utilizați produsul în cazul unei fisuri, rupere sau lipsa unei părți

Țineți cont de faptul că existența unei flăcări deschise sau a altor surse de căldură puternică, precum aparate de încălzire electrice, flăcări de gaz etc., în apropierea produsului.

Produsul amplasat sub fereastră poate să fie folosit de către copil, ca o treaptă și poate provoca că copilul poate să cadă din fereastră.

Nu utilizați alte accesorii sau piese de schimb decât cele aprobate de producător.



A. Componente principale

1. Șezut
2. Picioare inferioare:
 1. Spate
 2. Față
3. Picioare superioare:
 1. Stâng
 2. Drept

4. Tăviță din două componente
5. Husa cu centuri de siguranță
6. Buton pentru desfacerea/plierea picioarelor scaunului
7. Buton de ajustare a înălțimii scaunului
8. Suport pentru picioare suplimentar

B. Montarea picioarelor

Înainte de asamblare, scoateți capacele din plastic de pe capetele barelor. Apăsăți butonul (6) și desfaceți piciorul stâng și drept (3.1, 3.2). Așezați piciorul stâng al scaunului (3.1) în orificiul din partea laterală a șezutului (1). Introduceți piciorul până când numărul „1” apare în vizor. Repetați acțiunea cu piciorul drept (3.2). Ca rezultat, ar trebui să obțineți construcția demonstrată pe figura B2. Poziționați piciorul 2.1 în spate, iar piciorul 2.2 în fața scaunului (fig. B3). **ATENȚIE:** Piciorul spate este echipat cu roți, ceea ce elimină confuzia în etapa de asamblare. Picioarele inferioare sunt montate corect când sunt fixate cu știfturi cu elastice.

C. Montarea/îndepărtarea tapițeriei

Trageți partea superioară a tapițeriei pe spătarul scaunului. Fixați părțile laterale ale tapițeriei înfășurându-le în jurul cotierelor și protejându-le cu cârligele din fiecare parte a șezutului (fig. C).

Pentru a îndepărta tapițeria, scoateți toate centurile de siguranță (a se vedea punctul D) și desprindeți cârligele de pe fiecare parte a șezutului.

ATENȚIE: Nu utilizați niciodată produsul fără tapițerie.

D. Utilizarea centurilor de siguranță reglabile

ATENȚIE: Utilizarea centurilor de siguranță este necesară pentru a garanta siguranța copilului. Utilizarea tăviței nu garantează sprijinul corespunzător pentru copil. Utilizați întotdeauna centurile de siguranță. Centurile de siguranță pot fi reglate și pot fi instalate în trei poziții, în funcție de înălțimea copilului.

Atașarea centurilor de siguranță la produs:

Trageți inelul din plastic prin gaura de la capac și de la șezut (fig. D2) pentru a-l bloca (fig. D3). Repetați operațiunea pentru toate centurile. Conectați centurile de umăr, de șold, și cea centrală în cataramă. Închiderea centurilor în mod corect este prezentată pe fig. D1.

Demontarea centurilor de siguranță:

Pentru a îndepărta complet centurile, procedați în ordine inversă decât cea descrisă mai sus.

Pentru a desface centurile de siguranță, apăsați butonul la centrul cataramei (fig. D4).

E. Montarea și reglarea tăviței din plastic

Tăvița din plastic trebuie atașată la scaun cu ajutorul unui mecanism de fixare.

Tăvița poate fi setată în una din cele trei poziții – marcajul a fost plasat pe cotieră.

După introducerea tăviței, verificați dacă aceasta este bine montată.

Pentru a spăla tăvița, îndepărtați stratul superior al acesteia după deblocarea a celor patru elementelor de prindere (fig. E2).

Tăvița complet demontată poate fi atârnată de piciorul din spatele scaunului.

F. Reglarea suportului pentru picioare

Suportul pentru picioare poate fi setat în trei poziții diferite prin apăsarea celor două butoane de pe părțile laterale (fig. F).

Scaunul YUMMY poate fi prevăzut cu un suport pentru picioare. Pentru a face acest lucru, introduceți cârligul într-unul dintre cele trei găuri, așa cum se arată în figura H1, H2.

ATENȚIE! Nu stați pe suportul pentru picioare.

G. Reglarea înălțimii scaunului și a înclinării spătarului

Scaunul poate fi setat în 7 înălțimi diferite.

Пенру а ридика/коборі șезутул: апăсаți бутол де пе амbele пăрți але скаунулуй пенру а регула ăнăлțimea și ăн același timp аșezați șезутул ăн poziția selectată (fig. G1). АТЕНȚIE: Ну ефетуаți активitățile де май сус când copilul este аșezat пе скаун.

Spătarul скаунулуй poate fi setat ăн trei poziții. Пенру а регула nivelul spătarului, ridicați pârghia din spate (fig. G2), ăncлинаți spătarul și fixați-l ăн poziția dorită, apoi eliberați pârghia. Atunci, spătarul va fi blocat automat și veți auzi sunetul blocării.

Când selectați poziția де jos а скаунулуй, asigurați-vă că indicatorul din lateral indică 7.

H. Curățare

Скаунул: curățați ușor cu o cârpă umedă și un agent де curățare blând. Centurile: legați centurile ăмpreună. Spălați manual. Ну ăнălbiți. Ну uscați prin centrifugare. Ну calcați. Ну curățați chimic.

Гаранții

- A. Garanția се aplică produselor vândute ăн următoarele țări: Franța, Spania, Germania, Polonia, Marea Britanie, Italia.
- B. ăн țările care ну au fost menționate май сус, condițiile де гаранție vor fi stabilite де către Vănzător.

RU

УВАЖАЕМЫЙ КЛИЕНТ!

Благодарим вас за покупку продукта бренда Kinderkraft.

Мы создаем, думая о вашем ребенке - мы всегда заботимся о безопасности и качестве, обеспечивая тем самым комфорт лучшего выбора.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Примечания по безопасности и мерам предосторожности

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Никогда не оставляйте вашего ребенка без присмотра.
- Всегда перед использованием следует убедиться, что устройство обеспечивает безопасность и стабильность.
- Всегда используйте ограничивающую систему.
- Следует убедиться, что лямки надеты правильно.
- Не использовать изделия, если все элементы не установлены и отрегулированы правильно.
- Не перемещать и не поднимать изделия с ребенком внутри.
- Опасность падения: Не допускать, чтобы ребенок лазил на изделие.
- Следует помнить о риске опрокидывания, если ребенок способен оттолкнуться ногами от стола или какой-либо другой конструкции.

Не использовать изделия, пока ребенок не научится самостоятельно сидеть. Чтобы избежать травм, не подпускать детей во время сборки и разборки изделия.



Высокий стульчик предназначен для детей в возрасте до 36 месяцев, весом до 15 кг, которые могут сидеть самостоятельно.

Следует осознавать риски, связанные с открытым огнем или другими источниками тепла, такими как электрические обогреватели, газовые обогреватели и т.д., рядом с изделием.

Запрещается использовать аксессуары или детали, кроме тех, которые одобрены производителем.



А. Основные части

1. Сиденье
2. Нижние ножки:
 1. Задняя
 2. Передняя
3. Верхние ножки:
 1. Левая
 2. Правая
4. Двухсекционный поднос
5. Чехол с ремнями безопасности
6. Кнопка для раскладывания/складывания ножек стульчика
7. Кнопка регулировки высоты стульчика
8. Дополнительная подставка для ног

В. Монтаж ножек

Перед монтажом снимите пластиковые накладки с концов труб. Нажмите кнопку (6) и разложите правую и левую ножку (3,1, 3,2). Поместите левую ножку стульчика (3.1) в отверстие на боку сиденья (1). Вложите ножку, пока в окошке сбоку не появится цифра «1». Повторите действие с правой ножкой (3.2). В результате вы должны получить конструкцию, как показано на рисунке В2. Установите ножку 2.1 сзади, а 2.2 спереди стульчика (рис. В3). **ВНИМАНИЕ:** Задняя ножка оснащена колесами, что позволяет избежать ошибок на этапе сборки. Нижние ножки установлены правильно, когда защищены пружинными болтами.

С. Установка/снятие обивки

Вложите верхнюю часть обивки на спинку сиденья. Закрепите бока чехла, оборачивая их вокруг подлокотников и предохраняя крючками с каждой стороны сиденья (рис. С).

Для того, чтобы снять обивку, следует вытащить все ремни безопасности (смотрите пункт D) и отцепить крючки на каждой стороне сиденья.

ВНИМАНИЕ: Никогда не используйте изделие без обивки.

D. Использование регулируемых ремней безопасности

ВНИМАНИЕ: Использование ремней безопасности необходимо для обеспечения безопасности ребенка. Использование самого подноса не обеспечивает правильной поддержки ребенка. Всегда используйте ремни безопасности.

Ремни безопасности могут быть отрегулированы и могут быть установлены в трех положениях в зависимости от размера ребенка.

Крепление ремней безопасности к изделию:

Протяните пластиковое кольцо ремней через отверстие в чехле и в сиденье (рис. D2), так, чтобы было заблокировано (рис. D3). Повторите эти действия для всех ремней. Следует соединить плечевые, набедренные ремни и ремень между ножки в пряжке. Правильное застегивание ремней показано на рис. D1.

Демонтаж ремней безопасности:

Чтобы полностью снять ремни, действуйте в обратном порядке, чем описано выше.

Чтобы расстегнуть ремни безопасности, следует нажать кнопку посередине пряжки (рис. D4).

Е. Монтаж и регулировка пластикового подноса

Пластиковый поднос прикрепите к креслу с помощью механизма-защелки.

Поднос может быть установлен в одном из трех положений - обозначение расположено на подлокотнике.

После установки подноса следует убедиться, что он надежно установлен.

Для того, чтобы вымыть поднос, вы можете снять его верхний слой после деблокировки четырех защелок (рис. E2).

Полностью демонтированный поднос можно повесить на ножки сзади стульчика.

Г. Регулировка подножки

Подножка может регулироваться в трех различных положениях, нажав на две расположенные в боковой части кнопки (рис. F).

Кресло YUMMY может быть оснащено дополнительной подставкой для ног. Для этого вставьте крючок в одно из трех отверстий, как показано на рисунке H1, H2.

ВНИМАНИЕ! Не стойте на подножке.

Г. Регулировка высоты стульчика и наклона спинки

Стульчик может быть установлен на 7 различных высот.

Для подъема / опускания сиденья: одновременно нажать кнопку для регулировки высоты по обе стороны сиденья и установить в нужное положение (рис. G1). **ВНИМАНИЕ:** Эти операции не должны выполняться, когда ребенок сидит в стульчике.

Спинка стульчика может регулироваться в трех положениях. Для того, чтобы регулировать степень наклона спинки, поднять рычаг, расположенный сзади (рис. G2), наклонить спинку и установить ее в нужное положение, а затем отпустить рычаг. Спинка автоматически блокируется и можно услышать звук блокировки.

Выбирая самое низкое положение сиденья, убедитесь, что боковой индикатор показывает 7.

Н. Чистка

Стульчик: Очищать чистой влажной тканью и мягким мылом. Ремни: Пристегнуть ремни вместе.

Ручная стирка. Не отбеливать. Не сушить в барабанной сушилке. Не гладить. Не чистить химически.

Гарантия

А. Гарантия распространяется только на Продукцию, проданную в перечисленных странах: Франция, Испания, Германия, Польша, Великобритания, Италия.

В. В странах, не указанных выше, условия гарантии определяет Продавец.

SK

VÁŽENÝ ZÁKAZNÍK!

Ďakujeme, že ste si kúpili výrobok značky Kinderkraft.

Všetko čo robíme, robíme pre vaše dieťa – vždy sa staráme o bezpečnosť a kvalitu, a súčasne zaručujeme komfort najlepšieho výberu.

**DÔLEŽITÉ! ČÍTAJTE POZORNE A
UCHOVAJTE PRE BUDÚCE**

POUŽITIE.

Informácie týkajúce sa bezpečnosti a bezpečnostných opatrení

UPOZORNENIE!:

- Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
- Pred každým použitím treba skontrolovať, či produkt zaisťuje bezpečnosť a či je stabilný.
- **Stolička na kŕmenie:** Vždy používajte detskú zábranu.
- Ubezpečte sa, že sú popruhy správne zložené.
- Výrobok nepoužívajte v prípade, ak nie sú všetky diely správne zmontované a pripevnené.
- Produkt nepresúvajte ani nedvíhajte, keď dieťa sedí vo vnútri.
- Nebezpečenstvo pádu: Nedovoľte dieťaťu vyliezať na výrobok.
- Pozor na nebezpečenstvo otvoreného ohňa a iných zdrojov silného tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečenstvo prevrhnutia, ak vaše dieťa zaprie nohy a stôl alebo iné predmety. Produkt nepoužívajte, kým dieťa nedokáže samostatne sedieť. Počas montáže a demontáže produktu držte deti v bezpečnej vzdialenosti, aby ste predišli zraneniam.



Vysoká stolička je určená pre deti vo veku do 36 mesiacov, s hmotnosťou do 15 kg, ktoré dokážu samostatne sedieť.

Produkt nepoužívajte v prípade prasknutia, pretrhnutia alebo straty akejkoľvek časti.

Treba myslieť na riziká spojené s otvoreným ohňom alebo inými zdrojmi vysokej teploty, také ako elektrické ohrievače, plynové variče atď. v blízkosti produktu.

Produkt umiestnený pod oknom môže dieťa použiť ako schodík, čo môže mať za následok pád z okna.

Nepoužívajte náhradné diely ani príslušenstvo, ktoré výrobca neodporúča.



A. Hlavné diely

1. Sedadlo
2. Dolné nohy:
 1. Zadná
 2. Predná
3. Horné nohy:
 1. Ľavá
 2. Pravá
4. Dvojdielna tácka
5. Poťah s bezpečnostnými pásmi
6. Tlačidlo na rozkladanie/skladanie nôh stoličky
7. Tlačidlo na nastavovanie výšky stoličky
8. Dodatočná opierka na nohy

B. Montáž nožičiek

Pred montážou z koncoviek rúr odstráňte plastové záslepky. Stlačte tlačidlo (6) a rozložte pravú a ľavú nohu (3.1, 3.2). Ľavú nohu stoličky (3.1) vložte do otvoru na bočnej strane sedadla (1). Nohu vsuňte tak, aby sa v okienku na bočnej strane zobrazilo číslo „1“. Podobne namontujte aj pravú nohu (3.2). Konštrukcia má po vykonaní týchto krokov vyzeráť tak, ako na obr. B2. Nohu 2.1 upevnite zozadu, a nohu 2.2 spredu stoličky (obr. B3). **VAROVANIE:** Na zadných nohách sú prstene, vďaka tomu si predné a zadné nohy nepomýľte. Dolné nohy sú upevnené správne, keď sú náležite zabezpečené pružinovými kolíkmi.

C. Zakladanie/skladanie poťahu

Hornú časť poťahu nasuňte na operadlo sedadla. Upevnite boky poťahu, oviňte ich okolo lakťových opierok a na každej strane sedadla zabezpečte háčikmi (obr. C).

Keď chcete poťah zložiť, vysuňte všetky bezpečnostné pásy (pozrite bod D) a zo všetkých strán odpojte háčiky.

VAROVANIE: Výrobok nikdy nepoužívajte bez poťahu.

D. Používanie nastaviteľných bezpečnostných popruhov

VAROVANIE: Používanie bezpečnostných popruhov je nevyhnutné na zaručenie bezpečnosti dieťaťa. Prípadné použitie iba tácky, nezaručuje správne držanie dieťaťa. Vždy používajte bezpečnostné popruhy. Bezpečnostné pásy sa dajú nastaviť a dajú sa upevniť v troch polohách, podľa výšky daného dieťaťa.

Upevnenie bezpečnostných pásov k výrobku:

Plastový krúžok pásov prepchajte cez otvor v poťahu a v sedadle (obr. D2) tak, aby sa náležite zablokoval (obr. D3). Postup zopakujte pre všetky pásy. Do stredovej spony upnite ramenné, bedrové pásy a stredný pás. Správne upevnenie popruhov je predstavené na obr. D1.

Demontáž bezpečnostných pásov:

Keď chcete pásy úplne odpojiť, postupujte tak ako je to opísané vyššie, avšak adekvátne v opačnom poradí. Keď chcete bezpečnostné pásy rozopnúť, stlačte tlačidlo v strede spony (obr. D4).

E. Montáž a nastavenie plastovej tácky

Plastovú tácku k stoličke upevnite západkovými spojkami.

Tácku môžete nastaviť v jednej z troch polôh – označenia sú uvedené na lakťovej opierke.

Keď tácku vložíte, skontrolujte, či je náležite silno upevnená (zablokovaná).

Keď chcete tácku umyť, môžete zložiť jej vrchnú vrstvu odblokovaním štyroch háčikov (obr. E2).

Tácku môžete úplne zložiť a zavesiť na nohe na zadnej strane stoličky.

F. Nastavenie podnožky

Podnožka sa dá nastaviť v troch rôznych polohách. Keď ju chcete nastaviť, stlačte dve tlačidlá, ktoré sú na bočnej strane (obr. F).

Stolička YUMMY môže byť vybavená prídavnou opierkou pre nohy. Za týmto účelom vložte háčik do jedného z troch otvorov, ako je znázornené na obrázku H1, H2.

POZOR! Nestojte na opierke na nohy.

G. Nastavenie výšky stoličky a sklonu operadla

Stolička sa dá nastaviť v 7 rôznych výškach.

Postup nastavenia výšky sedadla: súčasne stlačte nastavovacie tlačidlo výšky na oboch stranách sedadla a nastavte v požadovanej výške (obr. G1). **VAROVANIE:** Tieto činnosti nevykonávajte, keď v stoličke sedí dieťa.

Operadlo stoličky sa dá nastaviť v troch polohách. Keď chcete nastaviť sklon operadla, zdvihnite páku, ktorá je na zadnej strane (obr. G2), operadlo vychýľte a nastavte v požadovanej polohe, a potom páku pustite. Operadlo sa automaticky zablokuje, budete počuť zvuk zacvaknutia.

Pri výbere najnižšej polohy sedadla sa uistite, že ukazovateľ na boku ukazuje 7.

H. Čistenie

Stolička: Čistite čistou handričkou jemne navlhčenou vodou s jemným mydlom. Pásy: Pásy zopnite. Perte ručne. Nebieľte. Nesušte v bubnovej sušičke. Nežehlite. Nečistite chemicky.

Záruka

- A. Záruka sa vzťahuje na produkty predávané v týchto krajinách: Francúzsko, Španielsko, Nemecko, Poľsko, Veľká Británia, Taliansko.
- B. V krajinách, ktoré nie sú uvedené vyššie, záručné podmienky stanovuje Predávajúci.



- CZ** V zájmu péče o naše klienty - jsme rádi k dispozici! Pokud jste se setkali s nějakým problémem v souvislosti s obdrženým výrobkem, kontaktujte nás způsobem, který vám nejvíce vyhovuje!
- DE** In Sorge für unsere Kunden - stehen wir gerne zu Ihrer Verfügung! Wenn Sie auf ein Problem mit dem erhaltenen Produkt treffen, treten Sie bitte mit uns in Kontakt in der bequemsten Weise für Sie!
- EN** In the interests of our Clients - we are at your disposal! If you have a problem with the product you received, contact us in the most convenient way for you!
- ES** ¡Por el bien de nuestros clientes, estamos a su disposición! ¡Si tiene cualquier problema con el producto recibido, póngase en contacto con nosotros de forma más cómoda para usted!
- FR** Dans l'intérêt de nos clients - nous sommes à votre disposition! Si vous avez un problème avec le produit que vous avez reçu, Contactez-nous de la manière la plus pratique pour vous!
- HU** Bármitkor állunk az ügyfeleink rendelkezésére! Ha az átvett termékkel kapcsolatban valamilyen problémába ütközött, az Önnek legmegfelelőbb módon vegye fel velünk a kapcsolatot!
- IT** Prendersi cura dei nostri Clienti - siamo alla Vostra disposizione! Se hai incontrato un problema con il prodotto che hai ricevuto, Contattaci nel modo più conveniente per te!
- NL** In het belang van onze klanten – staan wij ter beschikking! Als u een probleem met het ontvangen product tegenkomt, neemt contact met ons op via de manier die u het makkelijkste vindt!
- PL** W trosce o naszych Klientów – jesteśmy do dyspozycji! Jeśli napotkałeś problem dotyczący otrzymanego produktu, skontaktuj się z nami w najbardziej dogodny dla Ciebie sposób!
- PT** Para o conforto dos nossos Clientes – estamos sempre à sua disposição! Se tiver qualquer problema com o nosso produto, entre em contacto connosco de modo mais confortável para si!
- RO** În interesul clienților noștri - suntem la dispoziția dumneavoastră! Dacă aveți o problemă cu produsul pe care l-ați primit, contactați-ne în modul cel mai convenabil pentru dvs.!
- RU** Заботясь о наших Клиентах, мы находимся в вашем распоряжении. Если вы столкнулись с проблемой, связанной с полученным продуктом, свяжитесь с нами наиболее удобным для вас способом!
- SK** Náš zákazník je pre nás dôležitý – sme vám k dispozícii! Ak máte akýkoľvek problém súvisiaci s doručeným produktom, kontaktujte nás spôsobom, ktorý vám najviac vyhovuje!



service@4kraft.com



+48 61 64 60 237



www.facebook.com/kinderkraft



www.instagram.com/kinderkraftofficial



www.kinderkraft.com





VÝROBCE/HERSTELLER/MANUFACTURER/FABRICANTE/
FABRICANT/GYÁRTÓ/FABBRICANTE/FABRIKANT/PRODUCENT/
FABRICANTE/PRODUCĚTOR/ПРОИЗВОДИТЕЛЬ/VÝROBCA:

4Kraft Sp. z o.o.
ul. Tatrzańska 1/5
60-413 Poznań